

政府加速建设百座Bulog仓库 提升农作物收购能力造福农民

【本报讯】印尼政府通过跨部门联合决定书的承诺，加速推进在国家粮食物流管理局（Bulog）建造100座仓库的计划，以加强国内农民稻谷和玉米的收购能力。粮食事务部长祖尔基弗利·哈桑表示，这100座仓库的建设旨在强化各水稻产区的国家粮食物流系统，并为农民解决仓储设施不足的具体问题。

周二（11月11日），哈桑在雅加达出席加速仓库建设联合决定书签署仪式时表示：“今日我们将见证对总统在今年9月28日局部会议指示的落实，该指示明确要求政府强化供应链。”这份关于在国家粮食安全框架下加快收获后基础设施建设的任务分配联合决定书，由多位红白内阁部长共同签署。

签署方包括农业部长兼国家粮食局局长安迪·阿姆兰·苏莱曼、内政部长狄托·卡纳维安、国有企业监管机构负责人多尼·奥斯卡利亚、由财政部秘书长赫鲁·潘布迪代表的财政部长，以及国家粮

食物流管理局总裁艾哈迈德·里扎尔·拉姆达尼。这些仓库将在印尼全境建设，预算高达5万亿盾，将分阶段实施以确保加速收购稻谷和玉米等农作物收成。

根据新颁布的《国有企业法》，每项任务都需要国有企业监管机构与相关部委签署联合决定书。联合决定书发布后，将继续出台总统指令或总统条例。目前这些步骤正并行办理，以确保任务执行符合规定，同时不阻碍战略项目的实地推进。该机制也为加速粮食基础设施建设提供了法律依据。

哈桑强调这100座仓库建

我们将配备碾米机、烘干机等设备。

设至关重要，这是因为全国水稻产量持续增长，中央统计局预测2025全年水稻产量将达到3477万吨，较前一年的3000万吨有所提升。他表示：“因此根据总统指令，我们必须立即建造已商定的100座仓库。”

在明确政策支持 and 政府快速响应下，这100座仓库的建设有望畅通供应链，提升农作物收购能力，并造福全印尼农民。他补充道：“明年我们的产量还将增长，加上新耕地、灌溉工程、优良种子，以及当前肥料享受20%折扣政策。这些仓库是必要准备，此前仓库不足，这100座仓库将至少分阶段弥补缺口。”

与此同时，国家粮食物流管理局总裁拉姆达尼表示，根据普拉博沃总统的指示，仓库建设将优先考虑尚未建有仓库的县市。他补充称，此举旨在提高



2025年11月11日，印尼粮食事务部长哈桑（左三）在雅加达见证了一项加速Bulog仓库建设的联合决定书签署仪式。共同签署方包括兼任国家粮食局局长的农业部长苏莱曼（右三）、内政部长狄托（中）、国有企业监管机构负责人多尼（右二）、Bulog总裁拉姆达尼（右一）及其他官员。

效率和效果，使仓库更接近产地，从而降低成本。

此外，国家粮食物流管理局还将优先在偏远、边境和落后地区（3T地区）建设仓库，例如南尼亚斯和莫罗泰。他解释说：“为什么？因为在涨潮季节或西风季节，船只无法航行到这些地区，因

此需要依赖这些仓库，而当地目前还没有仓库。这就是优先考虑这些地区的原因。”

里扎尔进一步表示，并非所有仓库都配备碾米机或烘干机，有些仅是普通仓库。他解释说，对于非粮食生产中心的地区，只会建造普通仓库。他详细

说明：“然而，对于粮食生产中心的地区，我们将配备碾米机、烘干机等设备。”

未来，国家粮食物流管理局将与农业部进行数据同步，以了解哪些地区是粮食生产中心，以及当地的基础设施、人力资源和技术情况。（cx）

印尼工会联盟透露 政府将宣布成立劳工福利委员会

【本报讯】据悉，为提升印尼劳动者福祉，普拉博沃总统将于本周宣布成立劳工福利委员会，此举彰显政府保障劳工权益的坚定承诺。这一消息由全印尼工会联盟（KSPSI）主席安迪·加尼透露。

安迪表示，普拉博沃近日会见了两位国际劳工组织领导人——国际工会联盟（ITUC）秘书长卢克·特莱恩格和亚太区秘书长吉田尚矢。此次会晤于本月10日在雅加达独立宫举行，双方重点讨论了劳工事务，其中包括设立劳工福利委员会的规划。此外，会议还涉及裁员问题、受裁员影响的劳工安置以及新增就业等议题的探讨。

该计划于今年5月1日在雅加达国家纪念塔广场举行的国际劳动节纪念活动上宣布，当日逾20名来自全国各地的劳工代表齐聚现场。

普拉博沃在致辞中强调国家肩负着保障劳工公平与福祉的使命，并承诺积极回应工会诉求，涵盖从废除外包制度到落实合理工资等多项议题。“今日我愿为劳动者献上一份厚礼，即将立即组建劳工福利委员会。”总统如是宣告。

一、劳工福利委员会核心职能

据普拉博沃阐述，该机构将负责调研劳动者实际状况，并就未能有效保障劳工权益的法律法规向总统提出修订建议。总统补充道：“对于存在缺陷的规章条款，委员会将向我提交改进方案，我们将即刻完善。”

二、委员会确立为常设机构

全印尼工会联盟主席安迪·加尼指



2025年5月1日，印尼总统普拉博沃在雅加达国家纪念塔广场举行的国际劳动节纪念活动上发表演说。

出，该委员会将被赋予重要法律效力，在薪酬体系、劳工住房及教育保障等关键议题上发挥维权核心作用。他特别说明该机构并非临时组织，而是具备部级法律地位的常设机构。加尼在11月10日雅加达总统府向记者透露：“总统意图建立具有实权的常设机构，其行政层级相当于部级单位。”据悉，委员会关注范围不仅涵盖薪酬议题，更将统筹解决外包用工、住房保障、教育培训等劳动者面临的综合福利问题。

三、委员构成体现多元代表

关于人员组成，加尼表示委员会将吸纳劳工代表、工会领袖及长期关注劳工权益的学者专家。虽已形成初步人选规划，但出于对总统任命权的尊重，具体名单仍待国家元首亲自公布。他强调：“劳工福利委员会将由深切理解劳工运动的实践者与理论者共同组成。”（cx）

印尼展馆亮相联合国气候变化大会 连接全球愿景与本土实践

【本报讯】印尼政府通过环境部正式在巴西贝伦举行的第30届联合国气候变化大会（COP30）上开设展馆。该展馆的设立彰显了印尼在构建高诚信碳市场方面的领导角色。

印尼展馆同时强化了全球绿色外交，致力于推动低碳经济发展。开幕式由总统气候变化与能源特使哈辛·佐约哈迪库苏莫和环境部长哈尼夫·法索尔·努罗菲克共同出席。

哈辛表示，在为期十一天的第30届联合国气候变化大会期间，印尼展馆将成为讨论活动、双边会议的核心平台，并展示国际项目合作成果。他在11月11日的声明中表示：“我们向各方广泛开放参与机会。期待印尼展馆的运营能加强国家对全球气候行动的贡献。”

与此同时，环境部长哈尼夫强调，印尼展馆的亮相是国家承诺的具体体现，旨在连接全球愿景与本土实践。哈尼夫说道：“我们不仅是来

谈判，更是要向世界证明印尼已准备好成为绿色桥梁——通过高诚信碳市场联结政府、商界与全球社会。”

林业部副部长罗赫马特·马祖基表示，印尼展馆亮相联合国气候变化大会，证明林业部门不仅对国家实现减排目标具有战略意义，更能为人民创造福祉。他在官方声明中指出：“通过印尼展馆，林业部希望展示印尼的森林管理不仅关乎森林覆盖率维护，更关乎社会公平与民众福祉的保障。”

罗赫马特解释说，“林业与其他土地利用”计划是印尼进一步加强社区保护工作的重要承诺。“对林业部而言，此次展馆启用也是强化印尼在森林管理领域声誉与地位的重要契机。通过印尼展馆，预

计全球合作将得到加强，印尼在林业和土地利用领域的减排的具体举措也将全球舞台更加凸显。”

印尼展馆将举办超过50场战略会议，涵盖部

长级对话、CEO论坛乃至“卖家遇见买家”创新平台——这是印尼在联合国气候变化大会设立展馆史上首次推出该概念。该平台通过《高诚信碳市场框架》促进全球碳信用买卖双方直接交易，年经济价值潜力达77亿美元，可供交易优质碳单位达9000万吨。

在会期内，印尼展馆将作为绿色外交的展示窗口，呈现从林业、能源、工业到废弃物管理等多领域倡议。印尼还加强了与英国、皇家基金会等战略伙伴在绿色融资及低碳技术转移方面的双边合作。

哈尼夫表示：“环境外交不应止步于谈判桌，现在正是落实行动之时。印尼已准备好走在通往公平低碳未来的最前沿。”

本届展馆以文化与可持续性为设计理念，展现人与自然和谐共生。通过开放式布局与互动数字技术，全球公众可通过环境部官方渠道在线观看所有议程。（cx）



2025年11月11日，雅加达省政府与中央统计局在雅加达财政部大楼签署了雅加达统一数据门户谅解备忘录。

14号公共信息开放法》保障公民信息权的规定。目前该门户已汇集来自53个机构（包括51个地方政府部门及2个其他机构）的

4795组数据，涵盖健康、教育、社会等30个战略主题，所有数据均按跨部门管理的22个领域进行分类。（cx）

雅加达省长启动统一数据门户 强调数字化转型必须立足两大支柱

【本报讯】周二（11月11日），雅加达省省长普拉莫诺·阿农在雅加达财政部大楼正式启动“雅加达统一数据门户”。他在致辞中强调，加强数字生态系统是迈向开放、高效、协作治理的重要步伐。

普拉莫诺表示：“雅加达必须持续适应技术发展以提升公共服务质量。加强数字生态系统是关键，这不仅体现在基础设施方面，更需要通过创新和基于数据的工作文化，使雅加达能够与世界主要城市

竞争。”他指出，该数据门户将加速实现更精准的数据驱动决策，同时为公众参与城市建设开辟更广阔空间。

普拉莫诺补充道：“这一门户将成为重要突破，确保每个建设进程都能获得精准、实时且集成化的数据支撑。由此制定的公共政策将更精确，公共服务也能更灵敏地响应市民需求。”

他强调数字化转型必须立足两大支柱：数据可靠性与数据安全性。为此，雅加达省政府与中央统计局和国家网络与密码局建立战略合

作，确保公共数据符合国家标准且安全可靠。这项合作将使该门户不仅成为丰富的信息源，更构建起安全可靠的数据平台。

普拉莫诺同时号召全省政府机关和市民将此次门户启动作为数据管理新文化的里程碑。“现在正是让数据成为决策核心基础的时刻。愿此举为雅加达成长为包容、创新、具竞争力且可持续的国际大都市奠定坚实基础。”

雅加达通信信息与统计局局长布迪·阿瓦鲁丁补充说明，该门户开发完全符合《2019年第39号总统

条例关于印尼统一数据》的规定。门户数据已与国家发展规划部管理的印尼国家统一数据门户实现定期联通，标志着雅加达省政府已纳入国家协调可持续的数据体系运行。

布迪表示：“该机制已成为各地部门负责人绩效承诺的组成部分。我们已在政府各部门建立了有效、成熟且标准化的数据收集与分发系统。”

雅加达统一数据门户具备便于公众搜索、获取和使用数据的界面，既是印尼统一数据政策的具体实践，也履行了《2008年第

社论

印尼盾币改值旧案重提 央行与政府仍举棋不定

近期，关于政府重新调整印尼盾面值的计划引发了广泛的公众讨论。许多民众担忧该政策的影响和后果，激烈辩论这一问题。

这一主张是由财政部长普尔巴亚·尤迪·萨德瓦(Purbaya Yudhi Sadewa)不久前提出的。普尔巴亚计划实施盾币面值重新调整政策，即将1000印尼盾改为1印尼盾。

起初，普尔巴亚计划通过完成《关于盾币价格变更或面值调整法案》的起草工作来落实该政策。援引2025年11月7日（周五）发布的《财政部长条例第70/2025号》的说法：关于盾币价格变更（面值重新调整）的草案是一项计划在2027年完成制定的法案。

条例中提到，有四项紧迫性或必要性要求《面值重新调整法案》必须尽快完成。第一，通过提升国家竞争力来实现经济效率；第二，维护国家经济发展的可持续性；第三，维持盾币汇率币值稳定，以此体现民众购买力的保持；第四，提升盾币的信誉。

我们认为，普尔巴亚在宣布这项盾币面值调整政策时似乎过于仓促。他显然尚未与其他机构，特别是印尼央行（BI）和总统府进行协调。这无疑令人遗憾，因为民众已经因此感到焦虑。

后来，普尔巴亚强调盾币面值调整政策不会在今年或明年实施，因为其执行权限在中央银行手中。“那是中央银行的决策，他们届时将根据实际情况需要来实施，”普尔巴亚于周一在泗水说道。

国务秘书普拉塞蒂奥·哈迪（Prasetyo Hadi）的声明也进一步证实了这一点，他表示盾币面值重新调整的实施在近期内不会进行。“还没到时候，还远着呢，”周一他在雅加达总统府大院简短地表示。

同时，经济事务统筹部长艾尔朗加·哈尔塔托（Airlangga Hartarto）强调，盾币面值重新调整方案在近期内不会被提上讨论日程。“我们尚未讨论。是的，不会在近期内讨论，”周一艾尔朗加在雅加达总统府大院表示。

印尼央行（BI）也确认，印尼盾面值重新调整的实施将继续根据政治、经济和社会稳定性以及技术准备情况（包括法律、物流和信息技术）来决定合适的实施时机。

印尼央行通讯部主任拉姆丹·丹尼·普拉科索（Ramdan Denny Prakoso）表示，央行也确保盾币面值重新调整过程经过精心策划，并涉及所有利益相关方的密切协调。现在看来，盾币面值重新调整计划仍处于讨论阶段，距离实施还有很长的路要走。首先，必须有强有力的法律基础，即法律条文。这意味着它必须经过国会（DPR）的讨论和批准。

事实上，印尼央行（BI）和政府对盾币面值重新调整的想法并不陌生。早在2010年底，印尼央行就讨论过盾币面值重新调整的问题。随后，在2013年，财政部长阿古斯·马托瓦尔多约（Agus Martowardoyo）向国会（DPR）提交了一份关于盾币面值重新调整的法案草案。

据国会立法机构主席称，当时政府已经准备了一份学术论文和一份法案草案。然而，在进行讨论之前，国会立法机构要求政府向民众进行充分的社会化宣传，以避免可能造成负面影响的误解和误读。

当时，印尼央行（BI）和政府计划在盾币新面值改革正式生效前分三个阶段进行：第一阶段包括立法准备、基础设施建设和沟通策略制定；第二阶段是过渡期，逐步实现“旧”印尼盾和“新”印尼盾的互换（双价值体系）。第三阶段是淘汰阶段，所有交易都将使用“新”盾币。整个阶段预计耗时约六年之久。

即便政府和印尼央行此次真心实意地推进盾币新面值改革，也仍然需要很长时间才能完成。因此，不必过于担忧。

相反，我们想提醒政府官员在发言或表达想法时要更加谨慎。想法本身或许是好的，但如果表达不当，就可能导致误解、误读和其他负面影响。这不仅无益，反而会损害民众利益。

乡村贫困地区发展部长准备 与地方代表理事会合作优化乡村建设

【本报讯】文化与人文部长法德利·宗(Fadli Zon)表示，印尼东部地区文化展成为跨国团结的表达平台，也是太平洋地区同源民族文化联系的象征，尤其通过共同的海洋财富和根脉相承的祖先传统得以彰显。

周二（11/11），法德利·宗在古邦透露，“今天我们见证的是具象化的协同合作，来自努山塔拉和太平洋各地的艺术家、文化实践者及社群在此凝聚。我们因共同愿景而团结，即推动文化成为世界文明脉络中的生命力。”

他在东努沙登加拉省古邦为2025年印尼-太平洋文化协同（IPACS）系列活动之一的东部地区印尼文化展揭幕时表达了以上观点。

“2025年IPACS展览是对根植于东努沙登加拉土地的文化遗产的致敬与礼赞，也体现了印尼将文化作为推动区域合作重要力量的承诺，”他说道。

本次IPACS活动以“共庆多元文化、传承社区智慧”为主题，汇聚了13个太平洋地区国家的代表团。

在该展览活动中，文化

部还推出了名为“倾听之线”的展馆，此倡议旨在体现对文化从业者和实践者的赋能承诺，特别是针对印尼东部地区。

法德利表示，文化部很荣幸能够呈现“倾听之线”展位，这是一个让多元文化叙事相互交织的空间，通过反映民族多样性的馆藏，串联起故事与身份认同。

2025年IPACS展览共设有至少15个展馆，陈列着来自东努沙登加拉全省的传统手工艺品、扎染织布、特色美食、中小微企业产品以及其他各种文化表现形式。

该活动于2025年11月11日至13日举行并向公众开放，成为加强印尼在太平洋地区文化外交、巩固东努沙登加拉省作为群岛海洋文化枢纽地位的重要契机。

东努沙登加拉省长梅尔基·拉卡·勒纳(Melki Laka Lena)对展览成功举办表示赞赏。他认为，这一展览能成为初中和高中学生学习文化的珍贵契机。

他希望此次文化展览的契机能够被充分利用来了解印尼各地的文化，因为共有10个省份参与了本次展览。（fd）

印尼与中国多家制药公司 探讨制药及药品监管领域合作

【本报讯】印尼食品药品监督管理局（BPOM）上星期访问了中国多家机构和制药公司，以探讨制药和药品监管领域的合作机会。

在访问清华大学期间，BPOM讨论了规则研究、精准医疗和健康产品创新等领域的合作机遇。BPOM希望更多印尼青年科学家能够到清华大学学习，并将知识带回国以建设国家医疗生态系统。

同日，食品药品监督管理局（BPOM）还走访了清华大学附属医院——清华长庚医院，考察人工智能技术在医疗服务中的应用实践。

BPOM负责人塔鲁纳·伊克拉在声明中表示：“我们亲眼见证了人工智能如何为医疗服务提供更快速、精准和一体化的支持。BPOM致力于在印尼药品监管体系中采用类似方法，以更有效地应对时代挑战。”

BPOM还会见了多位中医药（传统中医/TCM）领域的学者，并表达了希望在中医药知识与印尼传统草药（Jamu）的



BPOM代表与中国多家机构及制药企业举行会议，共同探讨在制药和药品监管领域的合作机遇。

临床实践研究、法规实践领域，与中国相关机构及中医药专家加强合作的意愿。

其他合作机遇包括提升针灸技术能力、发展整合医学、规范草药标准，以及支持传统药物发展的健康管理。

食品药品监督管理局正积极探讨与北京天坛医院在卒中及神经系统疾病联合研究、神经外科与神经药理学专业交流方面的合作机遇。

此外，这两家机构还看到在提升临床试验评估能力、发展医院科研基础设施以及开展神经退行性疾病创新疗法与再生疗法合作研究方面的合作机遇。

食药监局代表团还参观了两家中国生物医药企业，即石家庄制药集团（石药集团）与康希诺生物股份公司。这两家企业均与印尼制药行业建立了合作伙伴关系。

康希诺生物与当地合

作伙伴合作开发吸入式结核病疫苗（基于5型腺病毒载体）和四价结合脑膜炎球菌疫苗。与此同时，石药集团通过与当地药企Kalbe Farma的合作，即将供应用于缺血性脑卒中治疗的丁苯酞药物。

印尼食品药品监督管理局随后与天津药品监督管理局举行会议，以加强监管合作、扩大信息交流，并推动两国生物技术产业的协同发展。（fd）

文化与人文部长称 举办文化展成为跨国团结表达平台

【本报讯】乡村、贫困地区发展部长（Mendes PDT）扬德里（Yandri Susanto）表示，其部门准备邀请地方代表理事会（DPD）第一委员会参与实地考察，以优化全国乡村建设。

周一（10/11），扬德里部长在雅加达与地方代表理事会第一委员会的工作会议上说，“我们获得来自地方代表理事会建设乡村的新能量。接下来，我们将直接邀请地方代表理事会同仁共同走访各地乡村。”

此外，他还赞赏了地方代表理事会第一委员会对乡村与贫困地区发展部在建设乡村方面给予的支持和力量。

此前，地方代表理事会

第一委员会第三副主席穆赫迪（Muhdi）对乡村与贫困地区发展部提出的乡村建设政策表示赞赏，认为该政策是对普拉博沃总统八大愿景承诺的落实，即从乡村和基层开始建设，以实现经济均衡和消除贫困。

穆赫迪还表示，地方代表理事第一委员会与乡村贫困地区发展部就乡村基金管理比例政策达成共识，并授权乡村政府在利用乡村基金时充分考虑社区需求和民意。

他披露，地方代表理事第一委员会也推动政府通过乡村贫困地区发展部，联合省级政府和县级政府共同加强乡村建设与社区赋权。

此外，地方代表理事会



文化部长法德利·宗在古邦举行的IPACS活动上发表开幕致辞。

第一委员会也敦促政府根据2014年关于乡村的第6号法令规定，将乡村整体管理权限仅授权给一个主管部门。

“地方代表理事会第一

委员会与乡村和贫困地区发展部达成共识，该部长开展的乡村建设活动将邀请地方代表理事会第一委员会参与，”他如是说。（fd）

国际工会联合会赞赏警方 通过劳工服务台保护工人权益

【本报讯】国际工会联合会（ITUC）赞赏印尼警方通过设立劳工服务台保障工人权益。

周一（10/11），国际工会联合会秘书长卢克·特里安格（Luc Triangle）在雅加达的警方刑事调查局大楼指出，劳工总是成为本应享有的权益而受到侵犯的受害者。

事实上，劳工权益是民主制度中必须得到尊重的基本要素。

通过国家警察劳工服务台，工人可以报告此类侵犯权利的行为。

“今天我遇到了一些被解雇但未获得遣散费的工人。他们可以到这里，通过警方的调解，雇主必须

支付他们的遣散费，”他说道。

卢克还表示，作为全球工会组织的国际工会联合会致力于推动民主，因为该价值是赋予社会自由和人权的社会支柱。

因此，他认为需要像警方这样的机构来保护劳工权益，从而维护民主。

“我也借此祝贺印尼警方成为民主的重要支柱，”他说道。

本周一，国际工会联合会秘书长卢克·特莱恩会见了印尼警察总长利斯蒂奥·西吉特·普拉博沃上将。

“此次访问旨在加强ITUC、工会与印尼警方之间的情谊与合作，共同为劳动者提供保护并改善其



ITUC秘书长Luc Triangle（中）在雅加达的警察总部刑事调查局大楼召开记者会发表讲话。

生活福祉，”警察总长如斯说。

他强调，护卫军团将继续与ITUC及印尼工会协

同合作，共同加强对劳动者权益的保护。”为助力营造和谐公正的劳动力环境，”他说道。（fd）

交通部在勿加西对公交车进行安检 确保圣诞节和新年安全运输

【本报讯】交通部陆路交通总司在西爪哇省勿加西对多家巴士公司的车辆进行了安全检查，准备为2025/2026年圣诞及新年安全运输工作的一部分。

周一（10/11），陆路交通总司长Aan Suhanan在勿加西Sinar Jaya巴士公司停车场表示：“为保障圣诞与新年运输，我们正在

开展专项运营行动，其中重点确保车辆适航性。”

Aan亲自视察了即将运营的巴士斜坡检查过程，尤其是在勿加西圣诞和新年假期期间。

他表示安全检查包括检查车辆的多个部件，如雨刷、刹车、车灯、轮胎状况及安全设备完整性。检查结果显示，多辆已受检

巴士均符合上路标准。

“这是我们保障乘客安全的职责之一，因此我们早在多日前就已对车辆进行安全检查，”Aan说道。

他补充说，Sinar Jaya客运公司进行的突击检查结果未来可与交通部陆路交通总局的系统进行整合，以便全面监管载客公

交的安全性。

他阐明，“因为目前我们正在整合数据并建立系统，以对运营车辆的安全性进行监管。”

Aan还对该公司实施安全管理体系（SMK）表示赞赏。他认为，通过实施该SMK体系，该客运公司已成为安全合规的巴士运营商之一。（fd）

印尼强化清真产业协同机制 清真认证助推制造业提升附加值



11月11日，工业部长阿古斯·古米旺·卡塔萨斯米塔（右）与清真产品保障局局长艾哈迈德·海卡尔·哈桑（左）在雅加达签署合作备忘录。

【本 报 讯】工 业 部 与 清 真 产 品 保 障 局（BPJPH）于周二在雅加达签署合作备忘录，进一步巩固双方合作关系，旨在加快推动工业产品清真认证进程，提升制造业附加值，助力国家经济可持续发展。

工业部长阿古斯·古米旺·卡塔萨斯米塔（Agus Gumiwang Kartasasmita）在签署仪式上指出：“此次合作旨在提高清真产品保障与监管工作的有效性，完善高效透明的治理体系，并加快提升国家清真产品的国际竞争力。”

根据合作备忘录，双方将加强在多个领域的协调与协同，包括：清真产品保障体系（JPH）在工业领域的培育与监管，为中小型工业企业（IKM）提供清真认证便利，推动清真工业园区的建设与发展。

合作内容还涵盖清真产品保障体系基础设施建设、人力资源能力提升、数据交换与系统整合，以及宣传推广、社会化教育与公众意识提升等方面。

阿古斯部长表示，工业部与BPJPH将共同致力于拓展清真产品在国内外市场的准入渠道，并

持续完善国家清真产业生态体系，以形成更强的全球竞争力。

清真产品保障局局长艾哈迈德·海卡尔·哈桑（Ahmad Haikal Hasan）在会上指出，清真不仅是一种宗教规范，更是推动产业创新与竞争力的重要生态体系。

“目前，全球越来越多国家已将清真原则纳入工业体系之中，这为印尼发展清真产业提供了广阔空间，”艾哈迈德在发言中表示。

他介绍，目前BPJPH每日可处理10,147份清真认证，这一效率提升有望进一步带动国内产业增长。

“随着认证能力不断增强，我们有信心印尼清真食品与饮料产业的规模将持续扩大。除了时尚产业外，食品和饮料领域也有望跻身世界领先行列，”他说。

工业部数据显示，在2023年至2024年期间，印尼在全球清真产业投资中位居首位，投资总额达16亿美元。

总体来看，清真产业前五大投资来源国包括印尼、阿拉伯联合酋长国、沙特阿拉伯、摩洛哥和马来西亚，累计投资总额达58亿美元。（er）

巴厘巴板炼油厂RFCC装置试投运 我国迈向能源自给新阶段

【本报讯】印尼国家石油公司（北塔米纳）于11月10日英雄日当天启动了巴厘巴板炼油厂残渣流化催化裂化（Residual Fluid Catalytic Cracking，简称RFCC）主装置的初步运行。这一装置是巴厘巴板炼油厂升级改造项目（RDMP）中的核心工程。

北塔米纳总裁西蒙·阿洛修斯·曼蒂里于11月10日在雅加达能源与矿产资源部主持油气下游监管机构（BPH Migas）委员就职仪式后表示：“我们希望能够继续获得普拉博沃总统的支持。正如我此前所提到的，巴厘巴板炼油厂升级项目仍在稳步推进中。”

RFCC装置是炼油厂的关键单元，被视为整个现代化改造的“心脏”，可生产符合欧V标准的高品质燃油，并显著提升炼厂的效率与经济效益。

巴厘巴板炼油厂升级改造项目是政府确定的国家战略项目（PSN），由国家石油公司旗下

的PT Kilang Pertamina Internasional (KPI) 通过子公司PT Kilang Pertamina Balikpapan (KPB) 负责实施。

该项目总投资额约74亿美元，折合约120万盾，是印尼迄今规模最大的炼油现代化工程，也是东南亚地区最具战略意义的能源项目之一。

该战略项目旨在推动国内炼油能力提升与能源下游产业发展，增强国家石油天然气工业的独立性与竞争力，提高国内资源附加值，进一步巩固印尼的能源安全与主权。

目前，项目已完成多项关键建设阶段，包括炼油装置产能测试，使原油日处理能力由26万



国家石油公司通过旗下子公司PT Kilang Pertamina Internasional及PT Kilang Pertamina Balikpapan积极推进巴厘巴板与拉威拉威炼油升级项目，不断夯实国家能源独立与安全基础，标志性建设成果持续取得重要进展。

桶提升至36万桶；32万吨级单点系泊（Single Point Mooring, SPM）系统调试成功，可停靠超大型原油运输船（VLCC）；以及在拉威拉威（Lawe-lawe）建成两座各储存能力为100万桶的新原油储罐，并实现液化石油气（LPG）精制装置投运，年产能达4.3万吨。

西蒙表示：“我们还计划于2026年实现石脑

油区块（Nafta Block）汽油生产目标。”

从经济效益来看，巴厘巴板炼油厂升级项目将显著提升印尼能源自给能力，每年可减少燃油进口支出约68万盾，并为国家生产总值（GDP）贡献约514万盾。

此外，项目本地化率（TKDN）超过35%，建设高峰期吸纳超过2.4万名劳动力，为地区经济发展注入新动能。（er）

印尼贸易部修订食油管理条例草案

【本报讯】印尼贸易部表示，关于包装棕榈食用油及民间食油治理的《2024年第18号贸易部长条例》修订工作已最终确定，正等待协调会议对草案进行统筹安排。周二（11月11日），内贸司长纳万达鲁·迪·普特拉在雅加达线上参加的地区通胀控制会议中表示，食油管理机制的修订讨论已在部委和机构层面完成。

此外，贸易部还举行了公开听证会以听取学界意见。纳万达鲁说道：“我们在约10天前举行了听证会，同时将本次通胀协调会也视作听证环节，因为我们已经



印尼廖内省北干巴鲁市某传统市场，商贩正在展示获得补贴的“国民油”包装食用油。

明确该条例修订方案已定型。目前正等待草案统筹讨论的议程安排。”

纳万达鲁表示，该项统筹程序将由司法部主导实施。届时司法部将牵头邀请相关部委和机构，逐条详细商讨条例内容。他补

充道：“最终需由司法部主导邀请相关部委机构，逐条研讨直至定稿。”

本次修订案重点涉及五大要点：其一，政府将推动部分“国民油”（Minyakita）通过Bulog和ID FOOD等国有粮食企业进行

分销；其二，集中向民间市场投放“国民油”。纳万达鲁指出，此举旨在提升民众获取优质平价食品的渠道；其三，优化支持政府多项计划，包括平价市场运动、食品援助计划以及红白乡村合作社的物资调配；其四，实施更精准的国内市场义务激励政策。现行激励措施被认为难以有效促进“国民油”在印尼全境的公平分销，新政策将引导通过国企强化向民间市场的供应链；最后是强化监管与处罚机制。将通过加强监管执法力度防范违规行为，避免由此引发的供应短缺和价格波动，具体措施包括暂缓或冻结出口许可等。（cx）

印尼零售业协会：现代零售是中小微企业合作伙伴

【本报讯】印尼零售业协会（APRINDO）强调，现代零售并非中小微企业（UMKM）的竞争对手，而应成为其战略合作伙伴，共同推动国家经济发展与中小微企业自主成长。

APRINDO主席索利欣（Solihin）在丹格朗表示：“我们积极欢迎现代零售与中小微企业的协作。此类合作越多，印尼经济结构就越稳固、越具韧性。”

他指出，当前印尼三大主要零售网络，即Alfamart、Indomaret及Borma集团已明确表示将

与中小微企业共同成长、携手前行。

在全球商品冲击与数字经济浪潮日益加剧的背景下，印尼现代零售业选择了“协作”而非“竞争”的道路，展现出以合作促进经济活力的国家精神。

索利欣强调：“我们希望将印尼零售业打造为人民经济的发动机，并成为中小微企业迈向现代与国际市场的桥梁。”

Sumber Alfaria Trijaya公司企业传播总经理拉尼·维贾亚（Rani Wijaya）表示，对中小微企

业的支持不仅是一种社会责任，更是一项维护国家经济韧性的战略措施。

“国内中小微企业产品在国内市场占据主导地位越强，外国产品渗透印尼市场的空间就越小。因此，零售与中小微企业的合作，本质上是对国家经济的一种保护。”拉尼说。

她指出，零售业与中小微企业的协作不仅仅是一种商业合作，更是“双赢伙伴关系”，旨在提升竞争力与实现共同富裕。为此，公司全力支持政府推

动现代零售与中小微企业协同发展的政策方向。

“我们高度赞赏政府鼓励现代零售与中小微企业协同的方针。现在正是通过战略合作点燃印尼经济的时刻，而非彼此消耗。”她补充说。

Indomarco Prismatama公司（Indomaret所属）市场微观经济经理法里斯·胡达（Faris Huda）也指出，只要产品符合市场标准，现代零售的大门始终向中小微企业敞开。

“我们欢迎所有中小微企业参与合作，但必须确



图为一名中小微企业家于东南苏省肯达里举行的商业洽谈活动上整理展出产品。

保三项关键因素：品质、数量与持续性。这三点将决定在现代市场中合作的可持续性。”他说。

法里斯补充，Indomaret持续为潜在中小微企业供

应商提供指导，帮助他们在进入现代零售市场前了解关键环节，包括包装的卫生与吸引力、企业合法资质，以及稳定供货的能力。（er）

国油公司深化与俄罗斯能源合作 共同开发Tuna区块并推进图班炼油厂项目

【本报讯】国家石油公司（PT Pertamina，下称北塔米纳）表示，将与俄罗斯石油天然气企业加强合作，以巩固国家能源供应安全并提升油气产量。合作内容包括推进Tuna区块开发及继续实施东爪省图班（Tuban）炼油厂项目。

北塔米纳总裁西蒙·阿洛伊修斯·曼蒂里（Simon Aloysius Mantiri）于11月10日在雅加达能源与矿产资源部接受采访时表示，公司正与俄罗斯国家石油公司Zarubezhneft探讨在Tuna区块开展合作，并将严格依照印尼相关法律与监管要求推进项目实施。

西蒙指出：“如果有机会进一步提升原油产量，我们将积极推动并希望参与其中。”

他表示，此次合作契合北塔米纳推动国家原油产量增长和能源自给能力提升的总体战略目标。“我们将全面遵守相关程序和合规要求，确保合作顺利落地。”

上游油气业务特别工作组（SKK Migas）负责人佐科·西斯万托（Djoko Siswanto）此前透露，俄罗斯Zarubezhneft公司计划主导Tuna区块开发，目前正在物色新的合作伙伴。佐科表示：“俄罗斯的Zarubezhneft将负责Tuna区块开发，目前正积极寻找合适的合作方。”

SKK Migas勘探、开发及工作区管理副主任里基·拉赫玛特·菲尔达乌斯（Rikky Rahmat Firdaus）介绍，Tuna区块的第一期开发计划（POD I）原由英国Har-

bour Energy集团与Zarubezhneft旗下子公司ZN Asia Ltd (ZAL) 共同执行。但由于地缘政治局势变化及美国对俄制裁影响，项目目前需重新寻求新的合作伙伴。

另一方面，西蒙表示，北塔米纳将继续与俄罗斯国家石油公司（Rosneft）保持合作，共同推进东爪哇图班炼油厂项目建设。

他说：“目前我们仍与原有合作伙伴Rosneft保持合作关系。”

西蒙补充说，北塔米纳与Rosneft目前正处于最终投资决策（Final Investment Decision，简称FID）阶段，该决策结果将成为图班炼油厂项目后续进展的重要依据，预计相关结果将在12月公布。（er）

HADROMI & PARTNERS

法律事务所

我们专处理任何法律问题，是资深的法律事务所，办理项目如下：

1. 投资法律，其中包括建立新公司，国内，国外及联营公司等等。

2. 商业法律，其中包括购买及出售股票，收购他认企业，合并，停业，检查公司合法文件等等。

3. 合法契约，包括签定及交易前契约内容的有关法律分析。

4. 法庭民事案纠纷法案，警察局或检察院刑事案件。

5. 注册商标及商标纠纷的有关法律。

6. 税务法律，能代办赋税法院的一切税务问题及有关税务顾问。

7. 劳工条例，包括如何签约，制定公司条例，处理劳工纠纷。

HADROMI & PARTNERS LAW FIRM

Setiabudi Atrium,4th Floor, Suite 404-405

JL. H.R. Rasuna said Kav, 62, Jakarta 12920, Indonesia

Telephone: (62-21) 520 7040(hunting)

Facsimile:(62-21) 520 7046

E-mail:hadromi@centrin.net.id

info@hadromi.com

Website:www.hadromi.com

连续两个月下滑后 2025年10月印尼消费者信心指数回升

【本报讯】印度尼西亚银行（印尼央行，BI）发布的消费者信心指数（IKK）显示，2025年10月上升6.2个基点（bps），从2025年9月的115升至121.2，结束了此前连续两个月的回落趋势。

消费者信心指数反映消费者对当前经济状况的信任程度及对未来的预期，是预测家庭消费与储蓄发展趋势的重要先行指标。该指数以100为基准值，意味着2025年10月IKK处于乐观区间。按消费支出类别观察，2025年10月

IKK在所有群组均呈上升趋势。其中，月支出超过500万盾的受访者信心最高（125.3），其次为月支出在410万至500万盾之间的群组（120.4）。分年龄段来看，所有年龄组的IKK均有所增长，其中20-30岁群组最为乐观（125）。从区域分布看，大多数受调查城市IKK实现回升，特别是棉兰、坤甸与巴东增幅较为明显。Ramdan补充指出，2025年10月消费者信心回升主要受

到当前经济状况指数（IKE）和消费者预期指数（IEK）双双上涨的带动。IKE录得109.1，高于上月的102.7；而IEK达到133.4，也高于上月的127.2。进一步分项来看，IKE的改善主要来自以下三个指标的上升：耐用品购买指数上升4.3个基点（从103.2升至107.5）；当前收入指数上升4.2个基点（从112.9升至117.1）；就业供给指数大幅

2025年9月零售销售额萎缩，10月有望回升

【本报讯】印度尼西亚银行（印尼央行，BI）报告称，2025年9月零售销售额环比下降2.4%，扭转了2025年8月环比增长0.6%的趋势。印尼央行通讯部执行主任Ramdan Denny Prakoso表示，该收缩反映在2025年9月的零售销售调查（SPE）中。多个类别出现环比下滑，包括食品、饮料和烟草（-2.2%

）、其他家居用品（-3.4%）以及服装子类别（-19.2%）。Ramdan于11月11日（周二）在声明中指出：“2025年9月零售销售额环比下降2.4%，主要受服装类销售疲软拖累。”不过，信息与通信设备（+1.2%）以及备件与配件（+1.4%）等品类仍保持增长。同比来看，2025年9月零售销售额增

长3.7%，高于8月的3.5%。分品类观察，备件与配件（+12.4%）、食品、饮料和烟草（+5.4%）以及文化和娱乐用品（+2.6%）均实现增长。10月展望改善 印尼央行预计，2025年10月零售销售将进一步走强。预计10月实际销售指数（RSI）同比增长4.3%，高于9月的3.7%。Ramdan表示：“零售销售的改善主要受食品、饮料和烟草、文化和娱乐用品以及其他家居用品等品类推动。”9月环比收缩后，预计10月零售额将环比增长0.6%。这一回升与多数品类销售表现改善有关，同时受到公众为迎接圣诞节（全国宗教节日）而增加需求的支撑。价格预期走高 此外，在价格方面，预计未来三个月（2025年12月）及六个月（2026年3月）通胀压力将有所上升。通胀潜在提升反映在总体价格预期指数（PEI）中：2025年12月为157.2、2026年3月为172.5，高于前期的134.6和169.2。Ramdan总结道：“这一预期与2025年圣诞节及2026年开斋节期间需求增加相吻合。”（asp）

综指下跌24点至8366.515点 1美元兑16694盾

【本报讯】2025年11月11日，印尼综合股价指数（综指/IHSG）收盘下跌。早盘结束时，综指上涨21.008点（+0.25%），报8415.598点；午后收盘时下跌24.725点（-0.29%），报8366.515点。LQ45指数下跌2.185点（-0.26%），收于842.686点。亚洲股市涨跌互见，日本日经指数下跌68.83点（-0.14%），报50842.93点；恒生指数上涨47.35点（+0.18%），报26696.41点；上海综合指数下跌15.84点（-0.39%），报4002.76点；新加坡海峡时报指数上涨54.07点（+1.2%），报4542.20点。

根据idx.co.id数据，当日全国股票总成交达312万9599笔，成交股数达710亿6357万3737股，总交易金额达27兆5900亿4771万3933盾。上涨个股290只，下跌个股378只，持平个股147只。涨幅居前个股包括：UANG (Pakuan) 上涨670盾，报3380盾；MORA (MoraTelematika Indonesia) 上涨650盾，报3250盾；MPRO (Maha Properti Indonesia) 上涨500盾，报7500盾；CTBN (Citra Tubindo) 上涨480盾，报5300盾。

跌幅居前个股包括：MLPT (Multipolar Technology) 下跌2825盾，报76675盾；POLU (Golden Flower) 下跌975盾，报23025盾；DSSA (Dian Swastatika Sentosa) 下跌750盾，报87250盾；PGUN (PradiksiGunatama) 下跌600盾，报12375盾。

盾币贬值40盾 周二（11日），雅加达银行间即期美元汇率（Jakarta Interbank Spot Dollar Rate/JISDOR）收盘报1美元兑16694盾，较前一交易日的16654盾贬值40盾。（asp）

印尼金融科技协会推动公众信任 启动2025年全国金融科技月

【本报讯】印度尼西亚金融科技协会（Aftech）在2025年全国金融科技月（BFN）期间推出全国性主题活动#FintechAmanTerpercaya，旨在进一步提升公众对金融科技（fintech）行业的信任。Aftech主席Pandu Sjahrir表示，印尼金融科技行业必须以“值得信赖”为核心，建立发展在“被依赖”而非“仅受欢迎”之上。“没有信任，金融科技毫无意义；有了信任，它将成为国家力量。Our only currency is trust.” Pandu在11日于雅加达举行的开幕式上表示。他强调，金融科技应带来普惠效益，并支持政府促进经济增长的各项计划，包括免费营养餐、合作社及其他项目。Aftech监事会主席ArsjadRasjid指出，BFN体现“Indonesia Incorporated”理念，即政府、监管机构与行业共同协作，推动强韧、负责任、并具公平性的金融科技生态。为此，Aftech携手印尼央行（BI）、金融服务管理局（OJK）及国家发展计划部（Bappenas）推出Digital x Real Sector Launchpad，促进金融科技与实体经济协同，为融资、保险与财务规划提供解决方案。

2025年BFN自11月11日至12月12日举行，涵盖促销优惠、校园与社区教育、研讨会、business matching、投资者见面会及线上招聘会，并将在12月10日至11日于雅加达The Kasablanka Hall举办主会与展览。活动目标惠及1,000万人，邀请逾240名讲者，并吸引超过100家金融科技企业参与。（asp）



图为：印尼金融科技协会（Aftech）主席Pandu Sjahrir（左六）与其他嘉宾出席于2025年11月11日（周二）在Wisma Danantara举行的2025年全国金融科技月（BFN）开幕式。

Manulife举办2025年印尼宏利养老金博览会



图为：（起左至右）周二（11/11）宏利退休亚洲高级董事总经理Elvin Tharm、国家社会保障委员会主席Nunung Nuryantono、印尼宏利保险公司总裁Lauren Sulistiawati、首席养老金官Erna Wijaya与财政部养老金发展司司长Inda Muktiyanto在雅加达出席2025年印尼宏利养老金博览会开幕式。印尼宏利保险公司（PT Manulife Indonesia）金融机构养老金（DPLK）举办2025年印尼宏利养老金博览会。该活动包括展览、颁奖典礼和跨领域讨论。这是一个旨在提高公众对可持续退休规划重要性的认识和理解的教育性和启发性论坛。此次活动汇聚了来自各个领域的专家、从业人员和利益相关者，共同探讨印尼的养老金体系、员工福祉趋势以及全面的退休准备方法。（商报 /Max Manuhutu攝）

印尼股市行情 11月11日

最高盈利(Top Gainer)

序号	股代号	开盘	最后	变化	变化(%)	交易量	交易额(千)
1	UANG	2710	3380	670	24.72%	3035400	10259652
2	MORA	2600	3250	650	25.00%	772800	2511600
3	MPRO	7000	7500	500	7.14%	98200	735548
4	CTBN	4820	5300	480	9.96%	2600	13780
5	RONY	3300	3590	290	8.79%	21600	76144
6	GMTD	2780	3040	260	9.35%	227400	651860
7	UDNG	4270	4510	240	5.62%	1850900	8469765
8	DCII	261825	262000	175	0.07%	1700	445460
9	PJHB	640	800	160	25.00%	270179400	207791498
10	BLUE	3250	3400	150	4.62%	5486000	20426371

最高受损(Top Loser)

序号	股代号	开盘	最后	变化	变化(%)	交易量	交易额(千)
1	MLPT	79500	76675	-2825	-3.55%	10900	842010
2	POLU	24000	23025	-975	-4.06%	9900	230598
3	DSSA	88000	87250	-750	-0.85%	2494300	217663030
4	PGUN	12975	12375	-600	-4.62%	110200	1362163
5	GGRM	16350	15925	-425	-2.60%	3005100	47594353
6	SGMA	13500	13075	-425	-3.15%	8400	112048
7	TCPI	7975	7550	-425	-5.33%	6896200	52494813
8	ADES	15200	14800	-400	-2.63%	126300	1849915
9	KONI	3410	3070	-340	-9.97%	15000	46050
10	BREN	10225	10025	-200	-1.96%	39156400	392423665

全球股市			
亚股			
日经指数	50842.93	跌	68.83
韩国综合	4106.39	涨	33.15
香港恒生	26696.41	涨	47.35
上海综合	4002.76	跌	15.84
欧股			
英国FTSE	9872.58	涨	85.43
德国DAX	23987.04	涨	27.05
法国CAC	8111.66	涨	56.15
荷兰AEX	965.33	涨	4.25
Http://tw.stock.yahoo.com 11/11/2025 17:38			
美股			
道琼工业	47368.63	涨	381.53
那斯达克	23527.17	涨	522.64
S&P 500	6832.43	涨	103.63
Http://www.wsj.com			
*at close source: Dow Jones 10/11/2025			

证券交易所股价指数		
2025年11月11日 印尼西部时间17:00 WIB		
部门	指数	波幅(%)
综合指数	8366.52	-0.29
LQ45	842.69	-0.26
JII	581.09	0.34
IDXENERGY	3839.03	1.74
IDXBASIC	2019.12	-0.21
IDXINDUST	1761.32	0.87
IDXNONCYC	793.78	-0.71
IDXCYCCLIC	976.27	0.09
IDXHEALTH	1986.19	0.73
IDXFINANCE	1458.92	-1.13
IDXPROPERT	1095.89	1.45
IDXTECHNO	10482.17	-0.58
IDXINFRA	2089.83	1.47

黄金行情		
11月11日 ANTAM国营矿产公司报价		
www.logammulia.com *增值稅前的卖出		
5克金片： 11125000 盾卖出	11615000 盾买进	
10克金片： 22250000 盾卖出	23150000 盾买进	

中國銀行 BANK OF CHINA 雅加达分行				
本币结算 (LCS) CNY/IDR 2339		Date: 2025.11.11		
外币对印尼盾币牌价 Foreign Exchange Rate against IDR		Time: 09:00:00		
货币	汇买价	汇卖价	钞买价	钞卖价
AUD	10879.71	10909.71	0.00	0.00
CNY	2342.91	2346.91	2332.91	2356.91
EUR	19287.90	19337.90	0.00	0.00
GBP	21896.22	21956.22	0.00	0.00
HKD	2143.17	2147.17	2137.17	2153.17
JPY	107.67	108.17	0.00	0.00
SGD	12798.75	12828.75	0.00	0.00
USD	16670.00	16690.00	16655.00	16705.00

BANK INDONESIA 印度尼西亚中央银行		
FOREIGN CURRENCY	现汇	
	买进	卖出
AUD	10825.17	10937.31
CNY	2329.35	2353.03
EUR	19181.17	19377.30
GBP	21814.50	22040.44
HKD	2133.09	2154.78
JPY	107.65	108.73
SGD	12735.33	12864.31
USD	16582.67	16749.33
TWD (google.com报导)		中间价 538.68

ICBC 中国工商银行 (印尼)			
中国快汇 (China Express Remittance) November 11, 2025			
RMB-IDR (人民币-印尼盾: 2345 卖出；			
USD-RMB 美元-人民币: 7.1109 卖-sell			
外币名称	FOREIGN CURRENCY	现汇	
		买进	卖出
美元	USD	16680.00	16720.00
新币	SGD	12792.38	12842.38
港币	HKD	2147.50	2152.50
日元	JPY	107.98	108.58
欧元	EUR	19280.09	19350.09
澳元	AUD	10891.65	10941.65
英镑	GBP	21965.41	22055.41
人民币	CNY	2342.97	2347.97

欧洲、中国和越南投资者 有兴趣在印尼兴建钢铁厂



印尼工业部副部长法伊索尔·里扎。

【本报讯】印尼政府积极推动钢铁行业新投资涌入，以解决对进口产品的高度依赖。目前，国内55%的钢铁需求仍依赖进口，而国内工厂的产能利用率仅达到52%。

印尼工业部副部长法伊索尔·里扎(Faisol Riza)透露，多家外国投资者，包括来自欧洲、中国和越南的企业，已表示有兴趣在印尼建立钢铁厂。

“我们要求他们在印尼投资建厂，这样他们也能进入国内市场，就像其他长期以来参与国内市场的行业一样。”

据他说，印尼每年仍进口约1100万吨钢材，其中大部分来自中国。外国投资的到来有望成为自主满足巨大国内需求的解决方案。

“投资当然是钢铁行业的解决方案，不仅是为了满足巨大的国内需求。”

他补充说，随着投资环境的改善和政府加强国家基础工业的承诺，外国投资者的兴趣提高。政府希望这些新投资不仅能增强

产能，还能推动技术转移并为当地劳动力扩大就业机会。

他说明，仅一半的产能利用率导致许多钢铁厂未能满负荷运营，因为其产品未被市场完全吸收。据他称，该情况是由两大主要挑战造成的。

第一，市场导向有限。迄今为止，国内钢铁生产仍聚焦于满足建筑和基础设施领域的需求。第二，规格限制。本地钢铁行业尚未大量开发其他潜在领域所需的高附加值钢材(特殊钢或合金钢)，即汽车、造船和重型机械。

“至今，我们的钢铁行业导向仍集中在建筑和基础设施领域。然而像汽车和重型机械等行业需要特定规格的钢材，这些规格的钢材在国内外都拥有巨大的市场潜力。”

此外，他强调技术现代化问题。许多制造商仍在使用老旧且不环保的机器。这导致生产成本高企，且产品质量尚未能与全球标准竞争。(lcm)

SPSL聚焦于加强业务 运营管理和提升效率



印尼物流解决方案公司(SPSL)。

【本报讯】印尼物流解决方案公司(SPSL)正加速实施环境、社会和治理(ESG)原则，作为其长期业务战略部分。

该步骤不仅出于声誉考虑，更是为了在全球向绿色经济转型背景下，增强企业竞争力。

SPSL实施ESG，符合政府鼓励可持续经济转型的政策，并支持印尼加速加入经济合作与发展组织(OECD)，OECD将ESG标准列为国家优先事项。

目前，SPSL正在制定一份环境、社会和治理路线图，该路线图将成为公司所有业务线的主要指导方针。

该路线图旨在确保将可持续发展融入公司运营活动的各个方面，涵盖能源效率、废物管理，以及公司运营区域内的社会赋能。

通过该战略，SPSL力求在经济增长与社会和环境责任之间取得平衡。

此举也有望增强SPSL在全球变化背景下，作为一家具有韧性和适应性的国家物流和腹地发展企业的地位。

日前，SPSL公司秘书处资深副总裁Dewi Fitriyani强调，实施ESG不仅是一种道德承诺，更是打造高效、透明且具有韧性的企业的重要工具。“作为一家以可持续发展为导向的物流公司，我们致力于开展一项不仅追求财务业绩，而且对社会和环境产生积极影响的业务。”

SPSL通过定期评估持续改进其良好公司治理(GCG)的实施情况。

在采用东盟公司治理记分卡指标的国际标准化GCG评估中，SPSL获得了90.32分，被评为“优秀”。

除此之外，该公司也获得英国标准协会(BSI)集团颁发的SNI ISO 37001:2016反贿赂管理体系(ABMS)认证。

Dewi补充说，该认证加强SPSL在所有业务流程中的诚信度和信誉度。“获得ABMS认证清晰地证明了我们透明和负责任的公司治理的承诺。我们希望确保所有运营活动都符合道德原则和适用法规。”

作为将可持续发展价值内化的部分，SPSL也为管理层和员工举办ESG和可持续发展意识培训。

这次培训旨在加深对ESG概念及其在日常活动中应用的理解。

通过这项活动，SPSL鼓励每位员工积极参与践行负责任商业实践，对长期可持续发展产生重大影响的小事做起。

Dewi强调说，“可持续发展不仅关乎环境，更关乎建立负责任且包容的治理体系。”

通过这些战略举措，SPSL不仅巩固其在物流领域的业务基础，也彰显其在支持印尼向具有全球竞争力的绿色经济转型过程中所发挥的积极作用。(sl)

出口猛增17% 印尼在全球陶瓷生产国位居前五

【本报讯】印尼以高达6.25亿平方米的生产能力，跻身全球前五大陶瓷生产国。据悉，今年陶瓷出口业绩也有所提升。

化学、制药和纺织业总局(IKFT)局长Taufiek Bawazier表示，目前印尼全国陶瓷工业的投资总额达到224万亿盾，在各个生产链吸纳了超过4万名劳动力。

据他记录，在2020年至2024年期间，陶瓷领域的投资总额达到20.3万亿盾，吸纳了1万名劳动力。

“投资的增加将进一步加强国内陶瓷供应链，并与成为世界前四大陶瓷生产商的愿景保持一致。”他于周一(11月10日)在2025年世界瓷砖论坛(2025 World Ceramic Tiles Forum，简称WCTF)上表示。

据他称，随着国内市场持续增长，以及基础设施、房地产和建筑建设的蓬勃发展，国内陶瓷工业

的发展前景未来仍非常有吸引力。

更重要的是，国内陶瓷消费量仍较低，约为人均2.2平方米，低于马来西亚和泰国的人均3平方米，也低于全球人均2.5平方米的水平。

“印尼陶瓷产品已向许多国家出口，2025年1月至8月的出口额达到3100万美元。”

与此同时，印尼陶瓷工业协会(Asaki)总主席Edy Suyanto称，2025年1月至10月期间，全国生产利用率约为72.5%，比2025年上半年的71%略有上升。

生产利用率的改善是由于每年下半年的销售旺季或陶瓷需求增加期，尤其是8月至12月。

另一方面，这一积极业绩也受到出口增长17%



周一(11月10日)，印尼陶瓷工业协会总主席Edy Suyanto(右)，和化学、制药和纺织业总局局长Taufiek Bawazier(左)，在日惹出席2025年第32届世界瓷砖论坛上交谈。

的推动，其中对美国出口增长最高达170%，对马来西亚增长50%，对菲律宾增长32%。

据他记录，2023年陶瓷出口量达到765万平方米，次年上升至1170万平方米。2025年上半年出口量达到698万平方米。

“从产量来看，预计2025年1月至10月陶瓷产量约为3亿9270万平方米，比去年同期增长约16%。”

这一生产业绩是在尽管2025年8月曾发生天然气供应危机导致生产一度停滞50%的情况下实现的。

据他称，本期的生产受到多项积极因素的推动，例如政府承担的增值税(PPN DTP)、面向承包商和建材企业的人民企业贷款(KUR)，以及35万套住房融资流动性便利计划(FLPP)。(lcm)

Paramount Petals推出最大商业区



在Paramount Petals独立城的Indica Grande商业区的草图。

【本报讯】Paramount Petals独立城在其区域内推出占地1.8公顷的Indica Grande商业区，该区域也成为该城市最大的商业区，为满足各类业务需求和规模。

Paramount Land市场营销总监Chrissandy Dave称，该商业区未来将分为两个部分主要开发，即占地1.4公顷的商业店铺区和运动场。

“Indica Grande采用无大门设计和多入口通道，是一个灵活的商业空间，适用于各种类型的业务，从餐饮、理发店、宠物店及其他业务。”他周一(11月10日)在雅加达收到的官方声明中如是说。

他说，Indica Grande包含采用现代外立面设计的2层楼建筑，并提供商业和

房地产投资机会。为了建立商业生态系统，该区域还将配备主要租户，即INI Padel Club，提供Padel板式网球和羽毛球场地，以及作为集合点的咖啡馆。

他称，Paramount Petals的总体规划分为三个部分主要开发，即South Petals、North Petals和West Petals。目前建设重点集中在South Petals，并行进行大规模建设，包括城市基础设施、住宅和商业产品、区域设施，以及直接连接雅加达—丹格朗25公里处的高速公路通道，该通道将于年底前完工。

Paramount Land规划与设计总监Henry Napitupulu表示，Paramount Petals已推出三个商业店铺项目，即Calico Square，在发售当日即售罄并已运营、Calico Grande

店铺，同样在2025年8月前售罄，以及Gardenia Square。

“Indica Grande的推出将进一步活跃Paramount Petals的商业生态系统，同时为民众在最佳地点创业或进行房地产投资提供选择。”

Paramount Petals已拥有

超过1,100套已建成的住宅和商业单元，并是600多户家庭的住宅。各种已投入运营的设施，其中是Paramount Petals社区俱乐部、Bethsaida诊所，以及Paramount Petals Taman Rasa美食中心。(lcm/mm)

PGEO公司推动 利用地热烘培咖啡

【本报讯】印尼国家石油地热能(PGEO)公司鼓励当地企业家创新，率先开发地热咖啡，即利用地热烘培咖啡。

PGEO Kamojang地区代理总经理Hendrik K. Sinaga表示，地热干燥房烘培的产品是来自地热咖啡加工(GCP)成员农户的咖啡豆。

Hendrik声称，利用地热能，除了其卓越的清洁烘培工艺之外，也能节省时间，为农民带来额外的价

值。“咖啡豆采用地热直接烘培干燥，可将干燥过程缩短至3天至7天。”

相比之下，传统的利用太阳晒干咖啡豆需要30—45天。

因此，地热烘培效率是传统晒干的七倍或者是超过75%。

Hendrik补充说，一次烘培处理能力从500公斤到2吨咖啡豆不等。“烘培室的温度为41摄氏度，最高温度为50摄氏。”

除此之外，用地热烘培的咖啡豆也能延长保质期。

Hendrik声称，那是因烘培室的烘干过程能24小时持续不断，可防止咖啡豆如在传统晒干过程中发生的发酵情形，从而避免影响其风味。“地热烘培工艺更稳定，效果也更持久。”

接下来，PGEO也通过向欧洲、日本、韩国和沙特阿拉伯等多个国家出口，不断拓展地热咖啡市场。

首批咖啡出口于2025

年7月完成，是共同收成之后加工的成果，出口总数量为15吨。

目前，PGEO与18个农民团体合作，扶持312位当地咖啡农，种植面积达80公顷，分布在PGE的Kamojang区(WKP)周边地区。

根据统计2024年，PGEO共售出4.9吨生咖啡豆、640公斤烘焙咖啡豆和17,500包咖啡粉，总销售额达8.639亿盾。(sl)

旧版聚乙烯管道标准被废除 INAPLAS 预测国家管道质量将提升

【本报讯】印尼烯烃、芳烃和塑料工业协会(INAPLAS)对国家标准化局(BSN)废除聚乙烯(PE)管道标准的SNI 06—4829:2005表示欢迎。

BSN局长第691/KEP/BSN/12/2020号法令确认，该旧标准不再有效，不能再用作技术参考或认证依据。

日前，印尼芳香剂、烯烃和塑料工业协会(INAPLAS)副主席Edi Rivai表示，废除旧的SNI标准为工业商提供法律明确性，促进国内管道质量的提升。“最新的SNI标准与国际标准接轨，是行业唯一参考标准。”

作为替代方案，国家标准局(BSN)制定了两项新标准：SNI 9362:2025，适用于饮用水、排水和承压污水系统的PE管道(参考ISO 4427—2:2019

)；以及SNI 9383:2025，适用于PE树脂管道和管件(参考ISO 4427—1:2019)。

日前，BSN标准制定副局长Hendro Kusumo强调说，废除旧的SNI标准是定期审查部分，旨在确保标准与技术发展和公众需求保持同步。“任何对旧版印尼国家标准(SNI)的应用均不具备法律效力。”

印尼芳香剂、烯烃和塑料工业协会认为，最新版SNI的实施需要跨部门协同，包括BSN、工业部、公共工程部、区域水务公司(PDAM)以及私营部门，才能在实际操作中有效落实。

Edi Rivai强调说，遵守新版SNI是对国家工业的一种支持。

他声称，公共工程部和预算使用机构应确保所有清洁水管的招标和采购均



工人正在整理塑料管道情景。

使用符合2025年印尼国家标准(SNI)和最低本地含量(TKDN)规定的产品。这不仅是一项行政要求，也是对国家石化行业的支持，该行业投入巨资并生产出全球品质的产品。

Edi补充说，目前，印尼国内石化产业已具备生产符合最新SNI和国际标

准(ISO 4427系列)的高质量PE原材料和管道的能力，这些产品已被应用于印尼多个战略性饮用水和卫生设施项目中。

他总结说，“在持续的政策支持和严格的监管下，印尼国家石化产业已做好准备，为国家基础设施的自主建设贡献力量。”(sl)

务实推进网络空间命运共同体建设，为世界贡献中国智慧与中国方案

文／沈逸

2015年，习近平主席在第二届世界互联网大会上创造性地提出了构建网络空间命运共同体理念，为全球互联网发展治理指明了方向。构建网络空间命运共同体，其核心要义，就是在尊重主权平等基础上，统筹发展与安全，以务实合作方式，携手应对网络空间的共同挑战，共建共享共治，探索能够造福世界各国，尤其是全球南方国家的公平普惠包容发展模式，将网络空间打造成为实现人类可持续发展目标的数字家园。

十年过去了，构建网络空间命运共同体在全球取得了长足进展。在2025年第十二届世界互联网大会乌镇峰会上，人们回顾过去，展望未来，提出坚持以创新发展为动力、以共同安全为基石、以人文交流为纽带、以协同治理为依托，推动开放合作、安全普惠的数字未来，以推动网络空间命运共同体在未来取得更加长足的进步。

中国理念注重合作共赢

当今世界，各方日趋清楚地看到并理解了传统互联网治理模式存在的缺陷，即由于历史累积以及指导原则等原因，导致在实践中存在发达国家主导、发展中国家参与度与话语权不足的问题，以及全球治理机制代表性失衡和规则制定不公平、不公正的问题。如果不进行有效的变革，则信息技术革命及其成果，将成为个别或者少数国家的禁脔。

与此形成鲜明对比的是，中国倡导的网络空间命运共同体建设，坚持“真正的多边主义”，主张以联合国为主渠道，由各国平等参与来完善全球互联网治理规则。正如有西方学者评价的那样，相比

美国等奉行霸权主义的做法，中国提出的理念更加注重合作共赢，强调通过共赢的全球生态来实现和平与发展。

在实践中，各方普遍承认，中国的互联网治理理念突出多边合作、共同发展和安全治理优先，这与西方自由主义导向、由少数发达国家及跨国公司主导的旧模式形成了明显区别。中国理念为广大发展中国家争取了平等参与和利益兼顾的空间，体现出更强的包容性和公正性。

中国积极将理念化作实践

中国不仅提出了互联网治理的新理念，也通过多边外交和国际平台积极将这些理念付诸实践，推动全球治理体系改革。

首先，中国坚定支持联合国在网络空间治理中的主导作用。中国多次在联大会议和联合国网络治理相关进程中倡议各国共同完善规则，参与制定各方普遍接受的行为准则。中方积极参与联合国“全球数字契约”的磋商制定，以及联合国互联网治理论坛等活动，为凝聚各国共识贡献力量。通过在联合国平台的积极推进，中国坚持强调各国应在联合国框架下讨论

制定全球可互操作性的数字规则，防止规则分裂和碎片化。

其次，中国做大做强了世界互联网大会（乌镇峰会）这一国际化的平台。自2014年以来，中国已连续举办十二届乌镇峰会，并于2022年推动将其升级为拥有常设机构的国际组织。乌镇峰会成为全球网络空间交流对话的重要平台，每年发布《世界互联网发展报告》《中国互联网发展报告》等研究成果，为全球互联网发展与治理提供智力支撑。今年发布的《中国互联网发展报告2025》体现了全球各方在江南千年水乡共商网络治理的最新成果。世界互联网大会乌镇峰会的平台化、常态化运行，使全球互联网治理有了一个包容各方的新机制。

第三，中国通过多边及区域合作机制，推动数字领域议程融入全球治理改革的实践行动之中。中国在二十国集团框架下倡导并促成《二十国集团数字经济发展与合作倡议》的制定，推动主要经济体加强数字经济合作。在共建“一带一路”合作中，中方同合作伙伴共同发起了数字经济国际合作倡议，促进“数

字丝绸之路”建设。在金砖国家、上海合作组织、亚太经合组织等机制中，中国亦积极倡导缩小数字鸿沟、加强网络安全合作和数字治理经验交流，将中国主张融入这些机制的声明和行动计划。

第四，中国提供了大量国际公共产品和合作平台。中国主导或参与制定的《二十国集团数字经济发展与合作倡议》《全球数据安全倡议》《全球人工智能治理倡议》等，为全球规则供给注入了新内容。中国通过参与全球光缆海缆建设，推广北斗数字服务，帮助发展中国家建设高速信息通道；与86个国家和地区的近300个计算机应急响应组织建立合作关系，共同打击网络犯罪、应对安全威胁，实实在在弥补全球治理赤字，彰显了中国作为网络强国的责任担当。中方牵头主办世界人工智能大会暨人工智能全球治理高级别会议，发布《全球人工智能治理倡议》并就人工智能治理同美欧等开展高层对话。

同时，中国主动搭建专项合作与对话平台，推动务实合作：举办世界互联网大会数字丝路发展论坛、中国—拉美和加勒比国家数字技术合作论坛、中非互联网发展与合作论坛等区域性对话，面向不同地区分享中国经验。

这一系列举措表明，中国不但在传统互联网治理议题上发声，也在数据安全、人工智能等新兴领域引领规则制定。

通过上述多层次、多

渠道的参与和引领，中国将自身理念融入国际议程，推动全球互联网治理朝着更加公正合理的方向演进。这种理念与实践并举的做法，使得中国在全球互联网治理变革中发挥着日益重要的建设性作用。

中国理念超越政治分歧

当前，全球互联网治理面临碎片化和失衡化的突出挑战。一方面，地缘政治博弈导致网络空间出现“两个市场、两套标准、两条供应链”的割裂风险，全球数字治理规则碎片化倾向明显。个别国家将科技和经贸问题政治化、工具化，采取单边制裁和技术封锁，人为割裂全球互联网，威胁全球网络空间的开放互通。另一方面，发展中国家与发达国家在数字发展和治理上的鸿沟扩大，全球数字治理存在公平赤字：发展中国家获取数字技术和参与规则制定的机会不足，国际治理体系长期被少数发达国家主导，利益分配失衡。这些碎片化、失衡化问题削弱了全球互联网治理应对共同挑战的能力。

作为负责任的网络大国，中国提出的全球网络治理新范式正是对上述困境的积极回应。中国以构建网络空间命运共同体为目标，主张各国命运与共、协同合作，超越零和博弈思维，以合作共赢取代阵营对立，从根本上避免网络空间阵营分裂的风险。中国强调坚持多边主义和广泛参与，反对以意识形态划线搞集团

对抗，主张通过各国共同讨论制定全球互通的数字治理规则，防止规则体系碎片化。

在中国理念指引下，国际社会在数字治理领域的共识不断扩大。联合国层面多次提及网络空间命运共同体理念，越来越多国家认同中国主张的核心要素，将其融入各自政策议程。中国理念成为事实上引领全球互联网发展治理的旗帜，展示出强大的思想感召力和生命力。

中国将继续贡献中国智慧和中国方案

展望未来，世界百年变局加速演进，新一轮科技革命日新月异，网络空间既充满新机遇也伴生新挑战。面对数字时代的不确定性，中国将继续扮演积极推动者和贡献者的角色。在理念层面，中国将坚持以网络空间命运共同体理念为指引，不断丰富全球数字治理的“中国智慧”。在实践层面，中国将加强同各方合作，携手推进网络空间和平、安全、开放、合作、有序的发展目标，着力促进数字机遇共享，完善全球治理，支持广大新兴经济体和发展中国家更深度参与治理体系改革，强化国际机制协同，共同引导网络空间秩序朝公平正义方向迈进，为构建一个更加和平、安全、繁荣、开放的网络空间作出新的更大贡献。

（作者系复旦大学网络空间国际治理研究基地主任。来源：习近平外交思想和新时代中国外交网站）

美国缺席COP30，严重破坏全球气候治理机制

文／李俊霖

11月10日至21日，《联合国气候变化框架公约》第三十次缔约方大会（COP30）在巴西贝伦举行。本次大会是评估《巴黎协定》履约进展、推动各国提出新一轮减排承诺的重要时刻，美国却宣布不派遣高级别代表出席，也不参与主要谈判进程。这是美国近30年来首次缺席COP系列大会，其象征意义重大，标志着全球气候治理进入新的不确定阶段。

美国的缺席，是特朗普政府“美国优先”政策在气候领域的集中体现。早在今年9月的联合国大会上，特朗普便公开声称

气候变化是“历史上最大的骗局”，并宣称将在2026年1月重新退出《巴黎协定》。当月，美国能源部长克里斯·赖特也在跨大西洋能源合作会议上表示，政府将以传统油气资源作为振兴美国经济与扩展国际影响力的核心战略。这些动向表明，美国在能源与气候议题上的转向已不可逆转。

美国缺席COP30及其近期一系列争议举措，将对全球气候治理产生多重深远影响。一是，严重动摇全球气候治理的互信基础。全球气候治理作为典型的“集体行动”，其成功有赖于各国凝聚共识和

增强互信这两大支柱。然而，美国反复的“退群”行为，破坏了国际社会数十年来建立的气候共识。特朗普政府不仅削弱了国内环保机构的职能，还一度解散了总统气候特使办公室，大幅削减减碳能源投入。在国际场合，美国不仅拒绝参与联合国海洋大会等关键会议，还在全球塑料污染条约和航运减排谈判中采取强硬立场，对支持相关条约的国家实施或威胁实施签证限制、关税惩罚等“报复性”措施。这些做法将气候议题政治化、对立化，加剧了国家间的信任赤字，使发展中国家担忧气

候融资承诺落空，也使发达国家对共同规则的遵守产生动摇。

二是，阻碍全球气候治理的推进。美国作为历史累计二氧化碳排放量最大的国家，在资金、技术及规则制定方面长期扮演关键角色。其退出不仅是对历史责任的逃避，更将直接影响国际气候谈判进程与减排机制的有效性。美国不再提交新的国家自主贡献目标（NDC）、不派高级代表、不参与关键谈判，导致《巴黎协定》下的规范机制部分失效。联合国环境规划署的报告指出，美国退出《巴黎协定》可能使全球升温预测

值再上升0.18摄氏度，这几乎抵消了近两年全球节能减排的努力。

三是，破坏、冲击国际多边治理机制。全球气候治理作为当代最具代表性的多边议题之一，其运行依赖大国的政治支持与制度参与。美国的缺席使COP30大会的合法性、代表性及执行力均面临考验。

一方面，COP30将失去主要资金提供国的支持。美国退出或暂停出资将削弱发展中国家获取资金与技术的能 力，进而影响其减排行动。另一方面，美国采取单边施压、推动双边小集团合作等做法，削

弱了多边体系的凝聚力，越来越多国家可能转而寻求区域性气候合作机制，从而加剧全球气候治理的碎片化。

美国缺席COP30，是特朗普政府为巩固国内化石能源利益集团支持、转移国内矛盾而采取的短视政治操弄。然而，面对日益严峻的全球气候危机，任何一个国家都无法独善其身。美国在气候行动上的“缺位”，不仅损害了全球共同福祉，也终将殃及自身长远发展。这种逆历史潮流而动的行为，必将遭到历史的审判。

（作者系中国网特约评论员。来源：中国网）

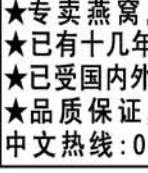
欢迎惠登小广告 / 分类广告

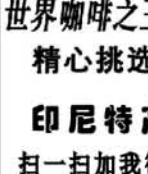
Telp : (021) 3912909 Email : shangbaoadv@gmail.com

其它
Lain-lain

萬德福燕窝
扫一扫微信

★专卖燕窝，不含化学成分
★已有十几年经验，另售批發
★已受国内外客户赞誉和信賴
★品质保证，价钱优惠
中文热线：085210692258

世界咖啡之王 - 麝香猫咖啡
精心挑选, 专业烘培

印尼特产
扫一扫加我微信

100% 纯正

中文热线：0812 809 1419

出售/租
新三层吉屋
MUARA KARANG BLOK I
价已售1M 多
永久地址SHM
电视
沙发
冰箱
厨房

三个房,内设冲房,冷热器
冷气,床,衣橱
联系WA: 083879197878
看視頻, 外国人可购买。

劉氏假牙
AHLI GIGI PALSU(不開分店)
品質保證能到府上服務
Senin s/d Sabtu
(09.00 - 17.00 請預約時間)
JL. MESJID KEBON JERUK
NO. 40A, HAYAM WURUK
電話6286961 HP 081-6827062

地皮出售/出租
Dijual/disewakan tanah
Kavling 靠近雅加达, Insinyur
Sutami 10000m2, RT008/003,
Kel karang anyar, kemiri,
Tangerang地區一萬平方米.
電話 +62812 8091419

沉香-保真! 保真!

专业做沉香, 只有我们敢教您
辨别市面上的假沉香, 我们沉香
分几种品质, 开发票, 包过关.

手串、佛珠、线香
摆件、香粉、烟片



中文热线: 085213956789

印尼雅加达平安特产

★沉香(手链, 烟片, 粉, 木, 佛珠)
★东革阿里(5年或50年都有)
★血龙木, 帝王木, 菩提根, 碎渠
★向天果, 辣木子, 檀香, 黑檀, 琥珀
★红/黑珊瑚, 蜜腊, 珍珠等等
我们提供免费外送服务
欢迎各界旅行社, 导游与我们合作
请联系: 085210692258 加我微信



办理证件
Biro Jasa

PT PRABU WIRA PRATAMA

★延长签证 ★外国投资许可证
Visa Extension P.M.A

★工作签证 ★申请多次往返签证
KITAS Multiple Visa

料理一切证件像
建筑许可证, 工业许可证等等
微信: prabuwirapratama
公司: 021-6267217
手机: 0812 8208 3708
邮箱 pt.prabuwirapratama@yahoo.co.id

华人服务站

延长签证
申请多次往返签证
工作签证
处理各種簽證問題

微信: 

印尼语补习老师
教印尼语会话

靠近 CBD PLUIT, GAJAHMADA
, CENTRAL PARK附近地區
(可靠, 安全, 信任, 无中介)
微信: wonderfulindonesia

征 聘
Lowongan

招聘翻譯員
- 男女不限
- 懂华语及印尼语
- 能操作电脑(无工作
经验者, 一律欢迎)
有意者请寄履历来至:
shangbaoadv@gmail.com

招聘会计(普通话)
优选男, 最大40岁. 会计
学学士学位, 在该领域有
经验(优先). 能主动说普
通话. 工作地点在西雅加
达/西加里曼丹. 将您的
工作申请发送至电子邮件:
hr.borneocoke@gmail.com

产品
Produk

古董/古瓷
售高古瓷, 元明清
等精品. 海外寻宝
- 投资佳音. 欢迎
国外朋友来参观.
有意者 请联系:
085210692258 (中文)
千年等一回
有缘来相会
扫一扫, 加我微信

出售 印尼碑礮手镯



中记载碑礮有镇心安神凉血降压的功效.
经长期配戴对人体有益. 有增强免疫力,
防止老化, 稳定心律, 改善失眠等功效.
碑礮同时具有极高的药用价值: 降血压,
安神定惊. 特别对咽喉肿痛, 碑礮可护身健
体. 延年益寿. 藏传佛教更视之为驱魔避邪
神奇宝物. 联系: +6281219861369

改革潮涌处 开放海天阔 习近平总书记赴海南、广东考察并出席第十五届全运会开幕式纪实

【中新社北京11月11日电】党的二十届四中全会闭幕不久，习近平总书记赴海南、广东考察，并出席第十五届全国运动会开幕式。这是全会后总书记的首次国内考察，释放出以全面深化改革开放推动高质量发展的鲜明信号。

在海南，习近平总书记听取自由贸易港建设情况汇报。他指出，海南自由贸易港12月18日将实现全岛封关运行，这是我国高水平对外开放的重要标志，意义重大、影响深远。总书记强调，要稳步推进制度型开放，深化行政体制改革，确保封关平稳实施，把自由贸易港建设成为新时代对外开放的重要门户。

总书记指出，自2018年建设中国特色自由贸易港战略部署以来，海南经济社会发展取得显著成就。要继续解放思想、改革创新，探索具有中国特色、展示中国气派的开放之路，同时守住安全底线，科学把握开放节奏，确保海南自由贸易港建设行稳致远。离开海南后，习近平总书记来到广东梅州。

在叶剑英元帅故居，总书记深情回顾老一辈革命家的奋斗历程，强调要赓续红色血脉、弘扬优良传统。在南福村果园，他同果农亲切交谈，关心当地柚子产业发展，勉励大家通过产业振兴实现共同富裕。

在听取广东省委、省政府工作汇报时，习近平总书记肯定广东经济稳中向好，要求继续发挥改革开放排头兵作用，统筹推进城乡区域协调发展，实施好“百县千镇万村高质量发展工程”，着力解决发展不平衡问题。

粤港澳大湾区建设是此次考察的重要内容。总书记指出，大湾区是我国开放程度最高、经济活力最强的区域之一，要坚定不移推进科技创新，加强产

业链协同，打造高质量发展新引擎。

9日晚，习近平总书记在广州出席第十五届全国运动会开幕式。此次全运会首次由粤港澳三地联合举办，是“一国两制”框架下体育交流合作的重要创新。总书记强调，体育是民族精神的重要载体，体育盛会不仅凝聚力量、激发斗志，也为大湾区发展注入新活力。

从海南自由贸易港到粤港澳大湾区，从红色老区振兴到制度型开放探索，习近平总书记的南方之行，彰显了改革再出发的坚定信念。新时代的中國，将以更大力度推进全面深化改革，以更高水平扩大开放，在高质量发展新征程上不断开创新局。



不久前，擘画未来五年发展新蓝图的党的二十届四中全会落下帷幕。全会后首次国内考察，习近平总书记启程南下，深入海南、广东两省。

同世界各国共享发展机遇 ——写在第八届中国国际进口博览会闭幕之际

【中新社上海11月11日电】第八届中国国际进口博览会10日在上海圆满落幕。按一年计意向成交额达834.9亿美元，比上届增长4.4%，创历史新高。作为全球唯一以进口为主题的国家级博览会，进博会正成为世界共享中国机遇的重要平台。

习近平总书记指出，中国将坚定不移扩大高水平对外开放，推动贸易和投资自由化便利化，为全球发展注入更多确定性和正能量。当前，中国已是全球第二大消费与进口市场，市场空间广阔、成长潜力巨大。

本届进博会参展企业数量再创新高，世界500强和行业龙头企业踊跃参展。法国云帆智控展示具身智能机器人，韩国爱茉莉太平洋、加拿大露露乐蒙等企业纷纷表示，看好中国完善的产业链与强劲的消费潜力，将持续加大在华投入。

开放的中国市场不仅规模巨大，更具创新活力。宣伟涂料等企业认为，中国完整产业链和良好营商环境为国际合作提供了坚实基础。报告显示，中国开放指数连续上升，在129个经济体中位列第38位。



11月9日，第八届中国国际进口博览会继续在上海举行，参观者在赞比亚展台选购饰品。

自2018年创办以来，进博会已成为推动经济全球化的重要窗口，见证了中国“与天下同利”的开放理念。本届展会期间，来自最不发达国家的企业达163家，同比增长23.5%；非洲产品专区面积扩大，参展数量增长80%。多哥、纳米比亚等国代表表示，进博会让更多发展中国家搭上中国发展的“快车”。

进博会还成为全球经贸治理创新的试验场。中国持续推进制度型开放，通关效率不断提升。新西兰纽仕兰乳业凭借“边检边放”政策实现72小时快速通关，感叹“进博速度”带来新机遇。

80余场配套活动相继举行，促成多项贸易与投资合作。来自中央企业的“央企采购商长廊”首次亮相，形成强大采购合力。美、欧、亚多国企业借助平台深化合作，拓展市场空间。

一位伊朗参展商感慨：“中国消费者的热情让我们充满信心。”连续参展企业表示，进博会让他们更深切感受到中国开放的确定性与发展的活力。

从展示商品到理念交流，从贸易洽谈到机制创新，进博会再次证明，开放的中国与世界共享机遇、共谋发展，将为全球经济注入更多稳定性与信心。

COP30观察：中国绿色方案加速重构全球低碳未来

【中新社11月11日电】当地时间11月10日，《联合国气候变化框架公约》第三十次缔约方大会（COP30）在巴西贝伦开幕。作为位于亚马孙河流域的重要城市，贝伦首次成为巴西首都，象征着巴西对气候议题的高度重视。

开幕当天，巴西总统卢拉乘坐一辆由中国车企比亚迪制造的黑色电动SUV抵达会场。这一细节，成为本届大会的独特注脚。大会选用比亚迪、长城等中国品牌电动车作为官方用车，不仅服务各国代表团，也穿梭于贝伦街头，成为当地绿色转型的生动缩影。

近年来，中国新能源汽车加速驶向拉美。今年10月，比亚迪第1400万辆新能源汽车在巴西伊巴伊亚州下线，卢拉出席庆典。该厂由原福特工厂改建而成，是比亚迪在亚洲以外最大的生产基地。长城汽车也接手了梅赛德斯-奔驰旧厂，显示中国车企在拉美产业链布局的加速。欧美车企撤离与中国智造崛起形成鲜明对比，推动了当地供应链、就业及减排结构的重构。

王毅：中方愿同加方加强沟通 加快恢复各领域交流合作

【中新社北京11月11日电】中共中央政治局委员、外交部长王毅11日应约同加拿大外长阿南德通电话。

王毅表示，不久前，习近平主席同卡尼总理在韩国庆州举行了具有转折意义的会晤，就中加关系改善发展的方向达成重要共识、作出战略引领，标志着中加关系在经历7年波折后进入正确发展轨道。

王毅指出，落实好两国领导人共识是中加关系当前最重要的议程。中方愿



比亚迪巴西工厂正在组装汽车。图源：路透社。

同加方加强沟通，采取有效行动，加快恢复各领域交流合作，以务实和建设性方式巩固中加关系进一步改善发展势头。两国外交、商务等部门可加强对

为各国提供切实可行的选择。

大会召开前夕，中国发布《碳达峰碳中和的中国行动》白皮书，强调应对气候变化是全人类共同挑战，中国将以实际行动推动多边合作，分享绿色经验，贡献中国智慧与方案。

正如卢拉所言，“我们需要一种更公正、更具韧性且低碳的发展模式。”当比亚迪电动车静行驶于贝伦街头，一座城市的空气悄然清新，也映照出全球低碳转型的新节奏。中国方案正在以开放、合作与创新之姿，为世界气候治理注入持久动力。

联合国气候变化贝伦大会开幕 呼吁合作应对气候危机



11月10日，《联合国气候变化框架公约》秘书处执行秘书西蒙·斯蒂尔在巴西北部城市贝伦举行的《联合国气候变化框架公约》第三十次缔约方大会（COP30）开幕式上发表讲话。新华社发（卢西奥·塔沃拉摄）

【新华社巴西贝伦11月10日电】《联合国气候变化框架公约》（以下简称《公约》）第三十次缔约方大会（COP30）10日在巴西北部城市贝伦开幕。本届大会聚焦多项重要气候议题，呼吁全球携手为应对气候危机寻找共同解决方案，加速减少排放，增强气候韧性，推动包容、公正的转型。

当天上午，上届大会（COP29）主席穆赫塔尔·巴巴耶夫宣布大会开幕，并根据议程宣布巴西资深外交官安德烈·科雷亚·多拉戈担任COP30主席。多拉戈表示，多边主义无疑是应对气候变化的正确道路，希望本

次大会能够推动气候行动融入经济活动、创造就业，成为一场真正落实行动的大会。

本届大会重点之一是新一轮国家自主贡献目标。按照《巴黎协定》，各国需在今年提交新一轮、更具雄心的国家自主贡献目标。此外，本届大会将致力于推动战略转型，与会代表将推进实现气候融资目标，采取新措施支持各国适应气候变化，并加快实现公正转型。

《公约》秘书处执行秘书西蒙·斯蒂尔在开幕式讲话中指出，应对气候危机仍然征途漫漫，在减少排放和增强韧性这两方面，全球必须以更快速度奋力前进。他同时强调，各方必须就落实包容、公正转型的具体步骤达成共识，将愿景转化为行动。

巴西总统卢拉在开幕式上呼吁各国兑现气候承诺、加快气候行动，并推动以人为本的气候议程。

主办方早前指出，本届大会将主要关注三个优先事项：加强多边主义和《公约》下的气候机制；将气候机制与人们的实际生活和实体经济联系起来；加快落实《巴黎协定》。

据主办方介绍，本届大会将持续至21日，吸引来自190多个国家和地区的政府代表、国际组织代表、科学家、企业家、非政府组织和民间团体代表等参会。



中共中央政治局委员、外交部长王毅

同加方加强沟通，采取有效行动，加快恢复各领域交流合作，以务实和建设性方式巩固中加关系进一步改善发展势头。两国外交、商务等部门可加强对

接，本着互谅互让、友好协商的精神，妥善解决各自的合理关切，推动中加关系实现健康、稳定、可持续发展。

阿南德表示，两国领导人一周多前在韩国庆州举行了坦诚深入、富有成效的会晤，中加关系迎来重要转折点。加方愿同中方把握契机，加强各层级各领域对话沟通，增进理解与互信，重振加中战略伙伴关系，在贸易、领事、禁毒、能源等领域达成更多互利成果，共同落实好两国领导人重要共识。

外交部：美国对联合国机制 合则用、不合则弃，是典型双重标准

【中新网北京11月11日电】中国外交部发言人林剑11日主持例行记者会。

有记者提问：据报道，联合国人权理事会原定近期对美国进行第四轮国别人权审议，但美方代表拒绝出席，导致审议未能正常进行。近日，人权理事会协商一致通过关于批评美国不与人权国别人权审议机制合作的决定。中方对此有何评论？

林剑：国别人权审议机制是根据联合国大会决议授



中国外交部发言人林剑

权建立的加强人权交流与合作的重要机制，联合国会员国均应建设性参与审议，报告本国人权状况，听取各方建设性意见。美国一面炮制所谓“年度人权报告”妄议

各国人权状况，一面拒绝履行自身义务同联合国人权机构合作，充分暴露其并非真正关心人权，对联合国机制合则用、不合则弃，是典型的双重标准。中方敦促美方尽快恢复同国别人权审议机制合作，接受各方监督，积极解决自身存在的侵犯人权问题。中方愿以落实习近平主席提出的全球治理倡议为契机，同国际社会一道践行多边主义，倡导以人为本，推动国际人权事业健康发展。

纪念2025全国健康日，助力儿童拥有清晰视界 PSMTI-Perwanti举办“关爱视力 免费送眼镜”活动

【本报周孙毅报道】(PSMTI) 属下印华妇女联谊会 (Perwanti) 于11月11日，在雅加达北区Pluit高架桥下举办了一场主题为“视界清晰 智慧成长 印尼更强”的社会公益活动——“关爱视力 免费送眼镜”。

本次活动专为Pondok Domba学校的学生提供免费验光与赠送眼镜服务，旨在提升孩子们的视力健康，帮助他们以更清晰的视界迎接学习与成长的挑战。Perwanti PSMTI总主席陈美玲 (Helga Abraham) 携多位中央理事亲临现场，亲手为孩子们分发眼镜，并与受助学生亲切互动，现场气氛温馨感人。

陈美玲致辞表示：“健康的双眼是知识的窗口，教育的起点。希望通过这项小小的行动，让更多孩子看见更美好的世界，迎接更光明的未来。”此次活动的举办，不仅体现了Perwanti PSMTI在社会公益与关爱弱势群体方面的持续努力，也展现了印尼华社在推动健康教育与社会融合中的积极担当。



陈美玲赠送礼品给儿童。



黄慧智赠送糕点给儿童。



Perwanti PSMTI总主席陈美玲一行与当地儿童们合影。



Perwanti PSMTI一行与其中一位学生合影。



在活动现场合影。



与Pondok Domba学校学生们合影。



与部分学生们在桥下合影。

北雅加达Cincin环湖 成为2025年全国学生运动会与全国残疾人运动会赛艇比赛场地

【本报讯】2025年全国学生运动会 (POP-NAS) 及全国残疾人运动会 (PEPARNAS) 的赛艇比赛，于11月2日至9日，在北雅加达丹绒不碌区帕邦戈 (Papanggo) 行政村比斯玛湖路10号的环湖帕邦戈赛艇场 (Danau Cincin Papanggo Regatta Course) 举行。

“PEPARNAS”是“全国残疾人运动会” (Pekan Paralimpik Nasional) 的简称，是印度尼西亚专为残障运动员举办的全国综合性体育赛事。

该赛事与全国运动会 (PON) 类似，但参赛选手为残障运动员，主要区别在于参赛选手根据不同的残障类别进行分级。其宗旨是：发掘并培养优秀的残障运动员，使他们在国际赛场上取得佳绩，同时也体现政府对全民平等参与体育运动权利的承诺。

由印度尼西亚赛艇协会 (PODSI) 主办的赛艇比赛进行顺利，奖牌榜由西爪哇省与雅加达省领先，尤其在金牌数上表现突出。

在颁奖典礼 (UPP, Upacara Penyerahan Penghargaan) 上，雅加达省青年与体育局 (Dispora DKI Jakarta) 局长安德里·扬夏 (Andri Yansyah) 亲自为皮划艇 (Kayak) 及独木舟 (Canoeing) 项目的获胜者颁发奖牌与吉祥物。出席嘉宾还包括印度尼西亚赛艇协会 (PB PODSI) 理事 Hari Sidharta、吴能彬博士 (Prof. Dr. Nurdin Purnomo)、Budiman Setiawan等人，以及国家体育委员会 (KONI) 的代表。

雅加达赛艇代表队经理 Adi J. Gumilang表示，对雅加达队在本届POPNAS与PEPARNAS赛艇项目中取得的优异成绩感到非常满意。

(黄丽佳供稿、图)



雅加达省代表队运动员正在北雅加达环湖参加赛艇比赛。



印尼赛艇协会副主席吴能彬博士在颁发奖牌与吉祥物后与获奖运动员于雅加达环湖合影留念。



出席2025年全国学生运动会和全国残疾人运动会赛艇项目颁奖典礼的嘉宾及印尼赛艇协会领导们齐聚北雅加达环湖。



2025年全国学生运动会与全国残疾人运动会赛艇项目在11月9日于雅加达环湖圆满落幕，现场进行了运动员、裁判、嘉宾及PB PODSI管理层的合影仪式。

METRO TV
HD
metrotvnews.com

美都新闻

每周一至周五

晚上 22:05 现场直播



Fiona Yuan
袁玲



Lilik Cendrani
李淑贞



Lusi Zhang
张曼曼

METRO
XINWEN
美都新闻

LIVE metrotvnews.com

@METROTV @METRO_TV METROTXINWEN @XINWENMETROTV

政府制定宏伟目标 COP30实现16万亿碳交易

【本报讯】印尼政府制定了宏伟目标，计划通过优质碳交易实现16万亿盾的交易额，相当于9000万吨二氧化碳当量。这一目标有望在巴西贝伦举行的第三十届联合国气候变化大会（COP30）期间实现。该倡议是国家加速经济增长并实现温室气体减排目标的重要举措。

环境部长哈尼夫·努罗菲克对此目标表示乐观。他表示印尼代表团有望从贝伦带回重要合作协议。此次碳交易将重点涵盖自然领域（如林业和海洋）以及能源与工业的技术驱动领域。碳交易不仅旨在获取经济价值，更将强化印尼在气候缓解方面的承诺。通过这些交易，有望大力推动绿色投资和各领域的可持续实践。此目标的实现将成为衡量印尼

在全球气候议程中地位的重要指标。他补充说明这些领域的贡献对实现既定目标至关重要。碳交易预计将为印尼带来双重积极影响。为确保16万亿盾目标顺利达成，印尼政府指示代表团最大限度发挥软外交作用。将通过“印尼馆”及COP30会议期间的密集谈判推进此项工作。印尼馆将同时兼具展览空间与商务洽谈平台功能。第三十届联合国气候

变化大会将于2025年11月10日至21日举行。这段时期将成为印尼展示其全球碳交易承诺与潜力的关键时刻。印尼代表团在贝伦的积极参与有望吸引潜在投资者与合作伙伴。与此同时，国际绿色和平组织呼吁印尼政府勿将巴西贝伦气候大会沦为作秀舞台。在极端天气和洪灾持续侵袭印尼多地之际，该组织批评政府的气候承诺。绿色和平特别关注了总统气候与能源特使哈辛·佐约哈迪库苏莫在领导人峰会上发表的首次演讲。该组织印尼分部主任伦纳德·西马君塔克在11月8日的官方声明中指出：“总统特使在COP30的演讲内容，与印尼最新气候承诺文

件（第二次国家自主贡献）及国内实际情况存在严重矛盾。”绿色和平指责政府政策加剧气候危机，包括拒绝向可再生能源转型、将森林区域划为单一作物种植园，以及将核能纳入能源转型计划等。尽管哈辛在演讲中承诺印尼将强化国家气候承诺，并准备与各国合作推进切实、包容且积极的气候行动，但该组织发现演讲中仍包含诸多虚假且缺乏包容性的解决方案。例如“逐步减少而非彻底淘汰燃煤发电”的政策，就与普拉博沃总统提出的2060年或更早实现净零排放目标背道而驰。印尼现行衍生法规仍为化石能源留有余地，如《2025-2034年电



当地时间11月6日，在巴西贝伦举行的贝伦领导人峰会期间，印尼环境部长哈尼夫（左）与总统气候与能源特使哈辛共同出席新闻发布会。

力供应总体规划》中规定的混燃技术和逾10吉瓦燃气发电站扩建计划。同时《国家电力总体规划》中工业燃煤电厂容量增加15吉瓦，恐造成更高排放漏洞。针对2030年可再生能

源占比23%的目标，绿色和平指出当前全国能源结构中可再生能源开发比例始终停滞在14.65%。伦纳德强调：“这与普拉博沃关于2035年实现100%可再生能源的承诺相去甚远。”（cx）

中国省级城市推出首个全栈AI技术城市级应用

“贺兰山一号”全栈AI行业模型（下称“贺兰山一号”）11日在宁夏银川市正式发布。据悉，这是中国首个省级城市推出的全栈AI技术城市级应用，旨在让AI实现城市可感、企业可用、民众可享。

如果把普通AI模型比作引擎，全栈AI模型就像

一辆完整的汽车，其能够高效地将人工智能转化为实际应用的产品，为各行业数字化转型提供更智能的解决方案。“贺兰山一号”由银川创新发展投资集团有限公司联合深圳计算科学研究院及天津泰达生物医学工程股份有限公司共同研发，依托银

川市“一云一湖一平台”市级高标准公共数据运营平台打造，包含精细化工（农业）、新能源、药物研发、金融科技、医疗健康、医疗保障、电商零售、网络安全八大行业子模型。随着“贺兰山一号”的发布，银川市AI技术在金

融、医疗、交通等重点领域的应用将进一步提升。银川市市长陶少华说，“贺兰山一号”构成了“AI赋能千行百业”的生动矩阵，让前沿技术惠及民众。中国科学院外籍院士、英国皇家学会院士、深圳计算科学研究院首席科学家樊文飞介绍，“贺兰山一

号”将“逻辑推理”与“机器学习”相结合，可避免主流AI的高成本、系统脆弱性等弊病。它的落地，可便利当地民众衣食住行，为企业降本增效，提升地区招商引资能力。活动同步推进了银川市“一云一湖一平台”项目，作为支撑AI模型落

地的核心基础设施，其总投资达6976.51万元人民币。该项目初步构建起高效协同、安全可控的数据流通体系，为后续AI场景落地打通了数据流通“最后一公里”。活动还同步举行了深圳计算科学研究院银川产研转化基地揭牌仪式。

中国首家人形机器人7S店在武汉开业



1月11日，中国首家人形机器人7S店在武汉东湖新技术开发区开业。

当日，在光谷人形机器人7S店前，数十台人形机器人与机器狗，以舞蹈、击鼓、舞狮等形式现场迎宾。展厅内，湖北自研人形机器人及相关零部件企业集体亮相，覆盖工业制造、文旅导览、康养护理、特种作业等十余个应用场景。湖北人形机器人创新中心董事长李正祥介绍，该店集销售、配件、服务、信息反馈、解决方案、展示、培训等功能于一体，构建完整的产品全生命周期服务闭环。所有产品均来自湖北本地产业链，顾客不仅

能现场购买，还能定制功能、申请金融支持，享受一站式服务。记者在现场看到，店内产品价格区间广，从数十元（人民币，下同）的机器人玩具盲盒到70多万元的高端人形机器人，满足不同层次消费需求，其中陪伴型机器人、教育型机器人颇受青睐。湖北城市建设职业技术学院信息与设备工程学院副院长邵卫则更看重7S店的“培训”功能，希望以此为载体，共建教师工作站与学生实习实践基地，实现产业需求与人才培养无缝对接。

“7S店的打造，有助于提升公众认知。”湖北人形机器人产业联盟秘书长朱钦森认为，该店还将发挥产业链聚合作用，成为吸引技术团队、整机厂家、零部件企业联动的重要渠道，实现供需两端的高效对接。目前，湖北已集聚80余家人形机器人相关企业，构建起覆盖整机制造、核心零部件及智能系统全链条的产业生态。其中，武汉正加快打造中国人形机器人专用传感示范地、场景应用优选地、智能制造集聚地。

山东省水下文物保护区“扩容” 由点及面保护甲午沉舰遗址

“此次山东省水下文物保护区扩容，将历次发现的甲午沉舰遗址完整纳入保护体系，实现由点及面提升保护。”山东省水下考古研究中心副主任王泽冰11日接受中新社记者采访时说，水下文物保护既要保护好遗址本

体，也要最大限度地保护好遗址周边环境。近日，山东省调整第一批水下文物保护区，将“来远”舰遗址、“靖远”舰遗址纳入其中，并更名为威海湾甲午沉舰遗址。至此，威海湾甲午沉舰遗

址中的“定远”舰、“靖远”舰、“来远”舰三处遗址，全部纳入山东省水下文物保护区。威海湾甲午沉舰遗址是1895年中日甲午战争北洋海军沉舰遗址，位于威海市刘公岛以南威海湾海域内，

近年来共出水文物4000余件。2022年1月，山东省将“定远”舰沉船所处的“威海湾一号沉舰”遗址列入该省首批水下文物保护区。王泽冰介绍，和陆上文物保护单位相比，水下文物保护区在保护措施和技

术方法上有一定特殊性，其保护过程需要文保部门和海警、海事、港航、渔政、海监、地方政府及渔业协会等多方合作。“水下文物保护区的保护难度更大，文物一般分布在海中，发生盗捞情况很难掌

握，对其进行实时监控的难度远大于陆地。”在王泽冰看来，山东省水下文物保护区的划定和扩容，为今后考古人员开展遗址原址保护和深入研究水下文物保护技术奠定了重要基础。

陕西榆林发现573座史前至商代石城聚落遗址

记者11日从榆林市文物考古勘探工作队获悉，工作队历时近6年的田野考古调查，在榆林发现573座史前至商代石城聚落遗址，这些城址大约延续了1800年，为全面了解中国北方地区史前城址的起源、发展、传播、演变提供了全新的信息。据介绍，石城的分布空间发生过转移。仰韶晚期至龙山早期，石城主要分布在榆林南部，而榆林北部的神木、府谷早期石城相对稀少。到龙山晚期，榆林南部的早期石城大多被废弃或急剧衰落，而榆林东北部的神木、府谷、榆阳等地成为新一批石城主要营建区，形成了以神木石峁遗址为核心的史前

石城分布格局。榆林商代石城多是对史前石城的沿用，其空间格局可以分为两个区域，李家崖文化占据着黄河两岸，朱开沟文化占据着偏西北的区域。榆林史前石城沿河流两岸分布，往往多座城址聚集为一组，周边分布着大量无石城墙的普通聚落，显示出明显的组群关系。石城聚落轮廓有单城圈、“并联式”多城圈、“串联式”多城圈和“套合式”多城圈等多种空间布局类型，且城墙圈外还分布着无防卫设施的居住区和墓地等功能区。这些石城经历了聚落规模由小型到大型、空间布局由简单到复杂、构筑技术由原始到成熟的变化历程，层级分化特征逐步

强化。本次调查发现的石城遗址，表明以榆林为重心的河套地区，在仰韶文化早中期是各区系文化的边缘或附属地带，文化和社会进程长期落后于各文化中心区；仰韶晚期至龙山时期聚落骤增、石城群落突显，聚落层级分化显著、礼制要素高度聚合，已进入早期礼制社会，表明这里已经成为新的文化中心和文明高地。专家表示，这种文化地位突变和社会进程突进，与燕辽地区、华北地区、西北地区乃至南方地区对黄土高原的文化影响密切相关，是观察黄土高原文化地位兴衰周期的重要切入点，也是探索中原夏商文明的重要源头。

Bekasi City Staycation

Exclusive rates for Marriott Bonvoy Members

Promotional Code : M96

BOOK NOW with MARRIOTT BONVOY

Fairfield BY MARRIOTT BEKASI



黎安忆的英文名字。他支吾了一会儿，正狼狈地想直接把电话挂上的时候。对方突然对他说中文：「喂？」「呃……是安忆吗？」电话那头沉默了三秒钟，然后就

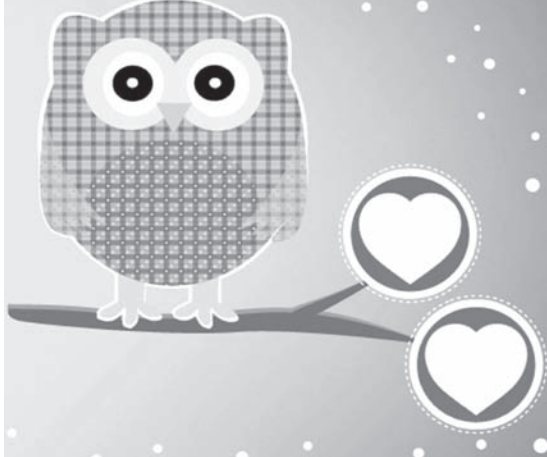
突然挂断了。他愣了愣，看着话筒，随即苦笑了一下。原来她还是不肯原谅他吗？他放下话筒，却也没有离开，只

是愣愣地站在公共电话亭里，看着外头的天空不断落下灰色的雨水。那种期待过高后突然落空的感觉。就像一个人好不容易攀上高峰后，被人猛推一把落下深渊。他当然知道自己来英国的最主要目的并不是找安忆，可是……他怎么这么傻！发生那件事情以后，他怎么还会去期待对方用快乐的语气来欢迎他，就像一个好久不见的朋友一样？不知道自怨自艾了多久，他面前的电话突然响了起来，把他吓得原地一跳，高大的身子马上撞上电话亭的天花板。但他没喊疼，只是张大着眼看着眼前的电话。

他四处张望，确定没有别人后，才狐疑地接起话筒。一拿起话筒，一个属于小孩子嫩嫩的音调喊了出来：「爸爸！是你吗？」爸爸？戴翊齐满脸黑线，正想把电话挂回去，却耳尖地听到话筒那一端似乎传来黎安忆有些气急败坏的声音，喊着「不要乱叫爸爸」、「把电话还给我」、「不要乱按电话键」之类的话。这是怎么回事？过了好一会儿，话筒似乎终于又回到黎安忆手上，只听得她有些气喘吁吁地说：「学长，真的是你？」语调里尽是满满的不敢置信。「嗯。」

■ (03)

人生感悟



就像是河流中的水；没有了水就不能叫河。把水堵住不让流；也就没有了美丽的河。让河到处泛滥也不行；只有让河水恰到好处地流。再在岸上种上美丽的树美丽的河就出现了。



至于没办法吃的，就只能既羡慕又嫉妒地逼自己忽视那香气。心想着下回出城一定要多灭几个鞑子，也要吃一回将军夫人烤的肉。除了烤猪，一旁的火炉上也炖着一大锅的羊肉，羊肉氽烫后用麻油及姜片炒香，拌上辣酱、大酱、腐乳、糖和酒。然后加入水与当归、黄耆等药材，和萝卜、豆腐和蘑菇一起炖。光看那红通通的颜色还有扑鼻浓郁却不腥羶的肉香就让人眼睛

当然是要等肉都好了，再拿来和肉一起吃才够味啊！白露拿起一把小刀，切了一小块猪肉，切割时发出清脆的声音，说明了那猪皮烤得有多酥脆。简直挠到每个人心中的痒处，就连上首的左安阳都有些坐不住了。看了看肉色，白露满意地一笑，香唇吐出一句大伙儿感觉等了一千年的话……「好了，可以吃了！」伙头兵马上知机地和白露替换位置，为大

家割肉吃。至于那红烧羊肉汤也不需白露多交代，早就有人大碗大碗的盛了，在每个人面前都了放了一碗。「我的天啊！这实在太好吃了！老子吃了这顿以后肉都吃不下了该怎么办才好？」「咱们的伙头兵真该送去和将军夫人学学，一样是煮肉，夫人煮得鲜嫩入味，那伙头兵煮的简直就跟嚼树皮没两样。」众人吃得赞不绝口，左安阳原本还想留点大将军的威严。但看大伙儿抢成这个样子，他也不客气地拿刀自己上去割肉吃。白露为了真正达到激励的目的，算是下了血本，除了烤猪与羊肉汤，陆陆续续端上了酱烧肘子、鸡肉炒山芋、凉拌木耳鲜笋山蔬等等菜色，都是大盆大盆地摆在一旁，想吃的人自己去取，她告诉众人这叫自助餐，不用担心不够吃，因为后头还会有源源不断的菜色补上。「要是让那些吃不到的兔崽子知道这些菜色，下回打起仗还不把命也给卖了，俺看鞑子气数已尽罗！」

■ (151)

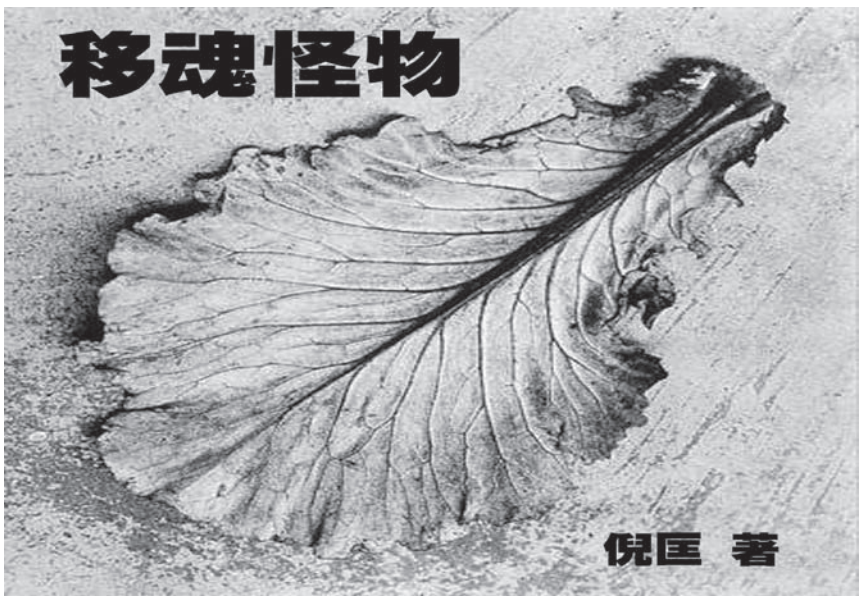


固然，六指琴魔也无法在瀑布之中，弹奏“八龙天音”，令得两人受什麼伤害。可是，如果他在外面，守上十天八天的话，只怕自己饿也要饿死了！因此，吕麟和谭月华两人，都是一动不动。只见那两人将要冲到洞口。一个手持长剑的人，伸手向前一刺，刺在山壁之上，缩了回来，搭住了另一个的肩头，看情形两人已准备退了回去。吕麟和谭月华两人，正准备松一口气问，另一个手持两面三刃尖刀的，却转过身来，以刀尖向洞口，指了一指！吕麟和谭月华两人，心知此际，自己在洞内，两人若是不进来，也发现不了自己，但是他们既然发现了洞口，焉有不进来看一下？果然，那人一指间，身形一矮，便已然伸进了头来！抬头一看间，正好和吕麟与谭月华两人，打了一个照面，只见他狞笑一声，立即待要缩身退了出去。此际，吕麟见自己的纵迹，反正已被他们发现，是福不是祸，是祸躲不过，怎麽还肯轻易放过那人？那人头才一缩，吕麟中指一弹，已然正弹中在那人的“天灵盖”上！吕麟的金刚神指之力，何等厉

害，况且又是直接弹中！只见那人的天灵盖，立时凹陷了下去，身子也已软瘫在洞口！另一人见状，不由得一惊，一伸手，将之提了起来，一看之下，才知道已经了帐！那人不敢再探头进来看，长剑一摆，便向洞中，直刺了进来。谭月华和吕麟两人，身形向旁，猛地一侧。那柄长剑，在他们两人之间穿过，而谭月华早已挥出了铁，贴地而去，缠住了那人的足踝，用力向内一拉，那人一个不稳，即已仰天跌倒！吕麟一欠身，探出洞外，伸指在他胸前一点，那人也已死去。吕麟抓住了那两人的体，等在洞口。没有多久，又见两个人闯了进来，吕麟一见那两人闯进了瀑布，便将手中两具体，向那两人，疾抛而出！两个活人，两个死人相撞，一齐跌出了瀑布之外！吕麟这才回到洞内，和谭月华互望了一眼。谭月华以指沾水，在壁洞上写道：“我们已然被发现了！”吕麟也以此法，在洞壁上写道：“此间水声震天，不怕八龙天音。”谭月华苦笑了一下，吕麟也明知那只是自己安慰自己。两人一齐向外望去，已然可见六指琴魔高大的身形，在瀑布之外出现。同时，一阵急骤无比的琴声，也传入了耳中。虽然水声震天，但六指琴魔此际所奏的那一章，乃是八龙天音之中，最是厉害的“杀伐之一章”，琴音如千军万马，一齐奔腾呐喊一样，震人心魄，已到极点。两人也是觉得心惊肉跳。但总算仗着水声的掩遮，两人真气运转，苦苦支持，约莫过了小半个时辰，琴音戛然而止，他们两人，并未曾受伤！也们两人，早已知道，自己只要躲在里面不出去，六指琴魔一定拿他们无可奈何，相反的，若是六指琴魔进入瀑布中来的话，也还要吃亏！琴音一止，又见两个人，向瀑布之内，冲了进来。吕麟和谭月华两人，一直等两人将要来到了洞口，才骤然发动。

■ (228)

移魂怪物



说这话的时候，温宝裕、红绫、廉正风以及戈壁沙漠都在。我回家之后，把他们找了来，将在勒曼医院中一切经过，都详细

理的名头，好叫人对他不起疑心而已！”我道：“就算知道了被利用，我也

说了一遍。戈壁沙漠叹：“那家伙的计画真可以说周密之极！他如果有能力的话，一定自己来制造那圆柱体，不会委托旁人，就更加完美了！”廉正风对戈壁沙漠的话很不同意：“我看这计画也很平常，主要只不过是借卫斯

一直以为利用我是为了对付社会公众，谁知道原来是为了对付勒曼医院。其实他安排得再好，我们有‘独立调查员’，他的真面目就无法隐藏！”廉正风瞪了我半晌，想看看我是不是在讽刺他。而我在这样说的时侯，实实在在真心诚意。他看出了我的心意，松了一口气：“我也很不济，失去了半个小时，毫无所觉，而且我也没有发现他屋子里的秘密。”白素道：“别忘记他是外星人！而那个司机醒来之后，足足不见了两天！”我又道：“亮声和勒曼医院那些人对阁下都非常钦佩。”廉正风听得很高兴，情绪大好。后来我们成了好朋友，他把历年来

他调查的一些事情说给我们听。有几件轰动世界的大事，他的调查结果，和公众所知道的完全不同，而他都有确凿的证据。他调查所得才是事实真相，听得我们瞠目结舌。怎么想也难以想得到这几件事的真相会是如此！如果把他的调查经过和结果记述出来，虽然我绝不是妄自菲薄的人，但一定会比卫斯理故事精采离奇得多！当天晚上，当只有我和白素两个人的时候，白素很感叹：“其实地球人也早知道肉体的快感是一切恶行的根源，所以很多‘修行’都从尽量减少欲望开始，强迫自己把肉体快感压抑下去，才能跨出生命形式提高的第一步！”

■ (99)

C罗：我现在把自己当作沙特人；至于退役？可能还要2年



在利雅得举行的2025旅游论坛上，C罗表达了对沙特阿拉伯旅游战略的高度支持。他表示，沙特的旅游雄心具备实现全球成功的潜力。

该论坛由沙特旅游部于11月11日至13日主办，旨在通过推动增长与可持续发展塑造全球旅游业的未来，参会者包括来自科技、航空、娱乐等与旅游业密切相关领域的多位行业领袖。

C罗在发言中强调了自己对沙特发展的信任与个人承诺。他表示：“我相信沙特阿拉伯发展项目的雄心与潜力。我把自己当作沙特人，我热爱这个

王国，并乐于在不同领域提供帮助。我搬到这里是因为我相信它的能力，现在每个人都发现我是对的。”

C罗同时谈到了希望参与沙特申办2034年世界杯的愿望：“沙特王储一直致力于全球范围内发展，我想成为沙特申办世界杯项目的一部分。我热爱阿勒乌拉和红海项目，我相信沙特的旅游愿景。”

在谈到个人职业生涯时，C罗表示自己目前非常享受在沙特的时光。“我现在享受每一刻，当我谈到退役时，那可能意味着两年后。”

U-17世界杯：印尼2-1战胜洪都拉斯无缘淘汰赛

雅加达时间11月10日晚上，2025年U-17世界杯H组最后一场比赛在卡塔尔多哈举行，印尼U-17国家队以2-1战胜洪都拉斯，H组三战积三分，排名第三，无缘淘汰赛阶段。

据国际足联官网消息，这场胜利标志着印尼在U-17世界杯历史上首次取得胜利，也是印尼在所有世界杯决赛圈赛事（无论是成年组还是青年组）中的首场胜利。

本场比赛在阿斯拜尔区2号球场举行，过程跌宕起伏。第52分钟，埃万德拉·弗洛拉斯特冷静地罚入点球，为印尼首开纪录。洪都拉斯球员在禁区内犯规，裁判判罚点球。

可惜，领先优势仅仅维持了两分钟。洪都拉斯立即还以颜色，路易斯·苏亚佐在第54分钟主罚点球命中，此前印尼后卫手球犯规。

顽强拼搏的印尼青年队最终凭借顽强斗志赢得了胜利。第72分钟，法德利·阿尔贝托挺身而出，他在禁区外的一记劲射洞穿了洪都拉斯的球门。最终，印尼以2-1的比分赢得了比赛。

印尼在H组三战积三分，排名第三，由于净胜球劣势，未能进入前八名，无缘淘汰赛阶段，因此无缘2025年U-17世界杯32强。

印尼成为东南亚唯一一支在U17世界杯上取得胜利的国家。此前唯一参加过U-17世界杯的东盟国家是泰国，他们曾参加过1997年和1999年的比赛，但从未获得过任何积分。

印尼曾两次参加U-17世界杯，分别是2023年和2025年。在2023年U-17世界杯上，作为东道主，印尼在A组的三场比赛中取得两平一负的战绩，积2分。两场平局分别是1-1战平厄瓜多尔和1-1战平巴拿马，而唯一一场失利则是1-3负于摩洛哥。

在2025年U-17世界杯上，印尼被分在H组，并在最后一场比赛中2-1战胜洪都拉斯。此前，他们在该组分别负于赞比亚（1-3）和巴



印尼2-1战胜洪都拉斯

西（0-4）。

在印尼参加U-17世界杯期间，只有五名球员为国家队进球，总共打入六球。他们分别是阿卡恩·卡卡（两球）、穆罕默德·纳比勒·阿苏拉、穆罕默德·扎哈比·戈利、埃万德拉·弗洛拉斯特和法德利·阿尔贝托（各进一球）。

维金斯空接暴扣压哨绝杀！热火加时险胜骑士 米切尔28+15+8

NBA常规赛骑士客场对阵热火，骑士在开局领先10分情况下，逐步被热火反超15分。骑



士顽强反扑追平拖进加时赛，维金斯反跑空接暴扣压哨绝杀，最终热火加时140-138险胜终结骑士4连胜。

数据统计

骑士：米切尔28分15篮板8助攻，亨特23分，莫布利21分11篮板5助攻，阿伦14分7篮板，加兰11分，梅里尔12分。

热火：鲍威尔4记三分33分，韦尔14分19篮板，维金斯23分5助攻，拉松10分，小米切尔11分8助攻，哈克斯22分13篮板7助攻，丰泰基奥13分。

比赛回顾

骑士过去4场连赢老鹰、76人、奇才与公牛收获4连胜，热火过去两场连续主场战胜黄蜂

与开拓者收获2连胜。本场骑士缺少斯特鲁斯，热火缺少希罗、罗齐尔与阿德巴约。首节开局骑士7-0领先，莫布利暴扣扩大9-2领先，阿伦接连得分3中3已经得到6分，骑士扩大15-5领先优势。热火内外开花一波13-3攻势追到18-18，骑士一波7-2攻势再度取得领先，热火紧咬比分追分，首节结束骑士30-25领先热火。骑士三分15中3，热火三分15中4，双方没有球员得分上双。

次节比赛，热火率先一波8-2攻势反超1分，双方随后交替领先缠斗，热火在鲍威尔与丰泰基奥连续三分命中引领下逐步反超比分。骑士单节23-37输掉14分，上半场结束骑士53-62被热火反超9分。前两节

比赛，骑士仅一人得分上双，阿伦12+6，米切尔11中3得到7分与加兰6中2得到9分。热火两人得分上双，鲍威尔3记三分18分与丰泰基奥3记三分11分。

中场休息回来，双方第三节均是进攻升级展开对攻大战，热火更是连续两节得分37+。骑士逐步被热火拉开81-96落后15分差距，骑士有所反扑追回6分，双方第三节维持单节39-39，前三节比赛结束骑士92-101落后热火9分差距。

第四节比赛，骑士连续两节单节轰下35+得分反扑，热火则是无缘连续三节得分30+。骑士追到108-108，双方持续鏖战124-124，鲍威尔上篮得分，莫布利三分反超1分。泰森被犯规两罚一中，哈克斯命中扳平一

球，米切尔压哨三分不中，双方常规时间128-128平。

进入加时赛比拼，哈克斯两罚全中与米切尔两罚一中，韦尔内线得分，莫布利造成对手内线干扰球。小米切尔抛射命中，亨特与哈克斯各得2分，双方接连打铁不中，亨特被犯规两罚全中追到差1分。鲍威尔被犯规两罚全中，梅里尔三分不中，米切尔抢到篮板还剩0.4秒命中三分追到138-138。维金斯反跑空接暴扣压哨绝杀，最终热火加时140-138险胜骑士。

双方首发

骑士：阿伦、莫布利、加兰、米切尔、亨特。

热火：拉松、维金斯、米切尔、韦尔、鲍威尔。

24小時
棺車免費服務

下雨不用傘
汽車可直開到靈堂面前下車
靈堂寬敞,全部冷氣

第一殯儀館

RUMAH DUKA JELAMBAR

Jl.P.Tubagus Angke No.49(Jelambar) Jakarta

Telp: (021)-5665471-3, 5664436, 5664317-19, 5665555 (Hunting)

WA: 0811 989 4949

櫻花座 HENRY SANTOSA 男24岁 11月13日 13:00出殡 火化于JABAR AGUNG火葬场	金香花座 TJAN KIM MOY 女 97 岁 11月13日 14:00出殡 火化于JABAR AGUNG火葬场	玫瑰花座 OEY KWIE FONG 女 70岁 11月13日 11:00出殡 火化于JABAR AGUNG火葬场	兰花座 TJONG TSHI MOY 女 95 岁 11月14日 11:00出殡 火化于JABAR AGUNG火葬场	玉兰花座 SUZANA ARIFIN 女 93 岁 11月13日09:00出殡 火化于王宫火葬场
百合花座 EDY S 男76岁 11月14日 09:30出殡 安葬于得卡亚路尔坟场之阳	VIP-B座 PURNOMO DJOKRO WIDJAJA 男81岁 11月13日 08:00出殡 火化于JABAR AGUNG火葬场	SUITE-1座 EDDY KOESMAN 男82岁 11月13日 10:00出殡 火化于JABAR AGUNG火葬场	SUITE-2座 PRANATA SASTRAWIDJAJA 男87岁 安葬于本托朗岸坟场之阳	SUITE-3座 DENNY 男42岁 11月14日 10:00出殡 火化于JABAR AGUNG火葬场
DELUXE-5座 NG KIM TET 男80岁 11月14日 08:00出殡 火化于JABAR AGUNG火葬场	第14座 KOK HENDRA 男58岁 11月13日 火化于CILINCING火葬场	第19座 HASAN 男55岁 11月13日 安葬于得卡亚路尔坟场之阳	第21-22座 SHERLY KUMALASARI HARDJO 女 63 岁 11月13日 09:30出殡 火化于王宫火葬场	第23-24座 NG MUI NGO 女 82 岁 11月13日 07:00出殡 火化于JABAR AGUNG火葬场

悦声歌唱培训中心 2025孔敬婷师生演唱会圆满举行

【本报周孙毅报道】11月10日，由悦声歌唱培训中心主办、以“岁月留声·情怀无限”为主题的2025孔敬婷师生暨朋友演唱会，在雅加达太阳城国际酒楼圆满举行。这场饱含真情与艺术气息的

音乐盛宴，吸引了近600名音乐爱好者与嘉宾齐聚一堂，共同感受歌声中的温度与岁月的回响。

本次演唱会汇聚了近80位孔敬婷老师的学生与好友，大家依次登台，用真挚的歌声展现岁月沉淀下的情怀与热爱。节目形式多样，既有四声部合唱、二声部小组唱、欢乐小组合唱、温馨小组二部合唱、男声小组演唱，也有男女声独唱等形式，层次分明、各具风采，展现了不同年龄层学员对音乐的热爱与坚持。

当晚阵容可谓星光熠熠——除了孔敬婷老师亲自登台献唱外，还有孔老师的学生、巴中小组合唱、新华男声小组、巴中男生小组等带来精彩表演。主办方更安排有马来西亚著名歌手许文友、中国著名歌手曹峰、印尼知名女高音Putri Ayu与多位资深声乐老师——蔡金明、赵小桦、戴余、潘东元、何淑慧、邱健毅同台献艺，用深情演绎为观众奉上一场艺术与情感交融的音乐飨宴。

演唱会上，孔敬婷老

师以温暖寄语勉励学员与朋友们：“唱歌就像给生活撒下一把阳光。不论年龄几何，只要一开口，心就会变得柔软而明亮。愿大家都能用热爱与坚持，让歌声成为生活最美的光。”孔老师也分享了自己多年来的教学心得，认为歌唱不仅是一门艺术，更是一种健康而优雅的生活方式。通过持续的发声训练与气息控制，不仅能增强肺活量与身体协调，更能让心态保持年轻与积极。

孔老师表示：“音

乐让我们在时光的河流中，不被岁月淹没，而是以从容与优雅的姿态继续闪光。愿我们的歌声，成为岁月中最动人的回响。”

整场演唱会在悠扬旋律与阵阵掌声中徐徐展开。音乐如清泉流淌，带着岁月的温度与生命的芬芳。舞台上，师生与好友们以深情的歌声诉说心声；观众席间，掌声与欢笑交织，现场气氛温馨而热烈。

在演出的尾声，多位资深声乐老师——蔡金

明、赵小桦、戴余、潘东元、何淑慧、邱健毅——携手孔敬婷老师共同演唱《人在青山在》，以深情厚意为这场音乐盛会画下圆满句号。全场掌声经久不息，余音绕梁，情意绵长。



孔敬婷老师演唱。



许雅媛演唱。



雷菲柏演唱。



王绣莲演唱。



袁玉芬演唱。



罗顺清演唱。



许秀芬演唱。



王绣梅演唱。



孔敬婷老师与Barry对唱。



孔敬婷老师与黄惠明对唱。



左起：许秀芬、林爱丽、何秀玲、许文友、刘基鍊合影。



李桂兰与潘东元对唱。



巴中小组四声部合唱。



左起：蔡金明、赵小桦、戴余、潘东元、邱健毅、何淑慧、孔敬婷老师共同演唱《人在青山在》。



二声部小组合唱。



欢乐小组合唱。



温馨小组二部合唱。



二声部小合唱。



二声部小合唱。



Putri Ayu与孔敬婷老师对唱。



王绣梅与曹峰对唱。



何秀玲与许文友对唱。



孔敬婷老师与全体演员和诸位声乐老师合影留念。